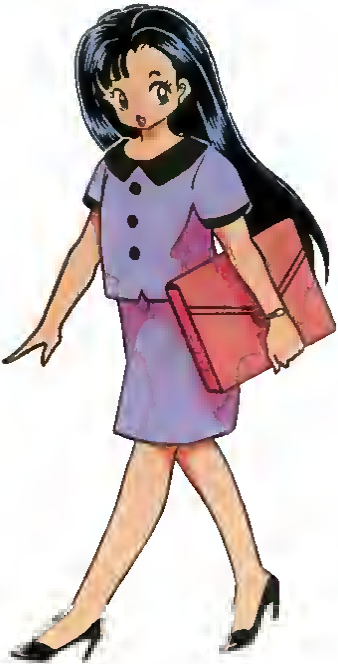
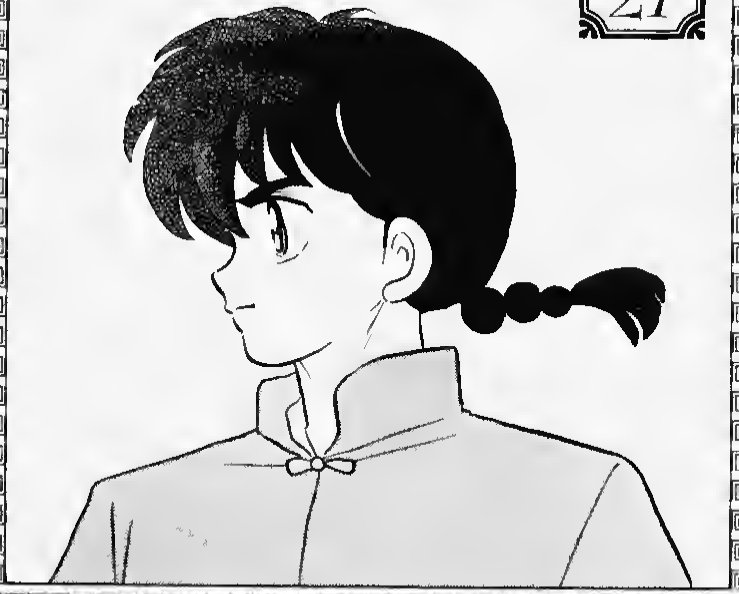
らんま1/2
27
高橋留美子



RANMA 1/2

27



Rumiko Takahashi

The New Ranma Project

The first half of this book was also done pretty early on without much fuss. AnimeBill our resident Hinako fan got the first three early, and Jason Bridgmon did the same for the next three.

Later on though we discovered much to our annoyance that although our script for this book CLAIMED to be complete, chapters 9 & 10 were missing. Those were the last two scripts to be filled in by Shih-schon Lin so they were only finished recently.

Ranma ½ 27

PART. 1 Fatal Home Visit!--by AnimeBill 5
PART. 2 I've Got a Yen for Soun--by AnimeBill 21
PART. 3 Deadly Lover's Escape--by AnimeBill 37
PART. 4 Invincible Glasses--by Jason Bridgmon 53
PART. 5 A Tearful Apology--by Jason Bridgmon 69
PART. 6 The Unmanliest--by Jason Bridgmon 85
PART. 7 Killer Swimwear--by Baladen 101
PART. 8 Flatter Me!--by Baladen 117
PART. 9 The Cursed Tunnel of Lost Love--by [--==>RaNMa<==--] 133
PART. 10 The Break-up Exit--by Jason Bridgmon 149
PART. 11 Give My Test Back!--by Willy Tanuwidjaja 165

■高橋留美子■

PART.1

Fatal Home Visit!

Translation by: AnimeBill
(AnimeBill@aol.com)

Scanned by
EvlNabiki & SHADE
(gurf@erols.com)

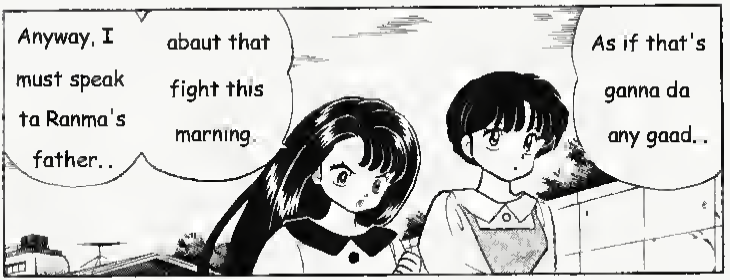
Good morning!
Good morning!
Good morning, Miss Hinako!
Good morning, everyone!
I'M LATE!!
Kuno?!
RANMA, PREPARE TO DIE!!
Wha...?

Give it up, Kuno!
Who's that little girl?
What are you naughty boys up to?
HAPPOH FIVE-YEN SATSU!
Aaah!!
Look out! It's the most dangerous attack in the world!

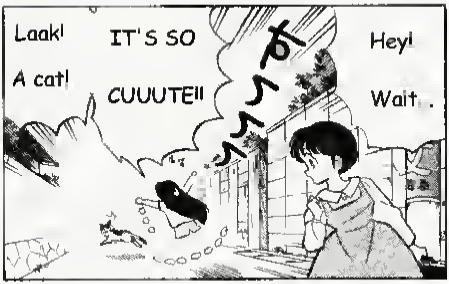
Oooh... what hit me?!
Hmph!
Fling!
Who's a little girl?
Ugh...
Kuno doesn't know who he's dealing with!
He's flirting with disaster!

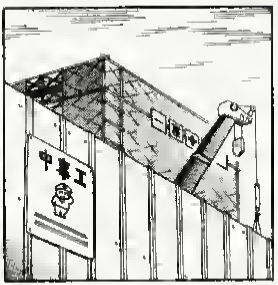
My sincere apalagies.
I am Tatawaki Kuna, Blue Thunder af Furinken High! Fair educatar.
DATE WITH ME!!
Happoh Five-Yen Satsu
Fwoosh!
She blew him away!
Hmph!
And so..
Today..
I will be looking for a place to live.
Class dismissed.

Sign: Tendo Dojo


Anyway, I must speak ta Ranma's father..
abaut that fight this marning.
As if that's ganna da any gaad..

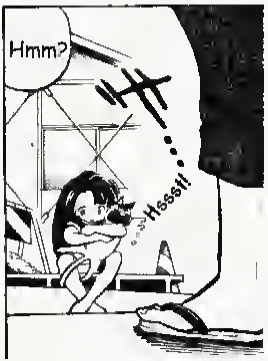
Meow


Laak! A cat!
IT'S SO CUUUTE!!
ナンテ
Hey! Wait..



Rrrow!!

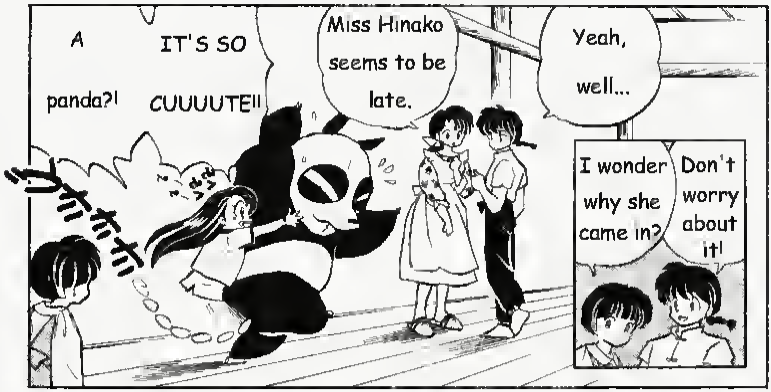
Where am I?
Fi! Fi!


Hmm?
Hsss!!

Whot's the motter, little girl?
Umm.. I'm looking for the Tendo house...
MISS HINAKO!
Akone!
Fother...
Your friend wos lost
Fother, this is not my friend...

Oh, is that so?
You're in luck! I have some candy for you.
Thank you
Fother, thank you for doing the shopping.
Slurrp!
...?
Akane .. Would your friend like to stoy for dinner?
Your father's reolly nice..
Oh!
Miss Hinako..
Weren't you going house hunting?
OH! I FORGOT!

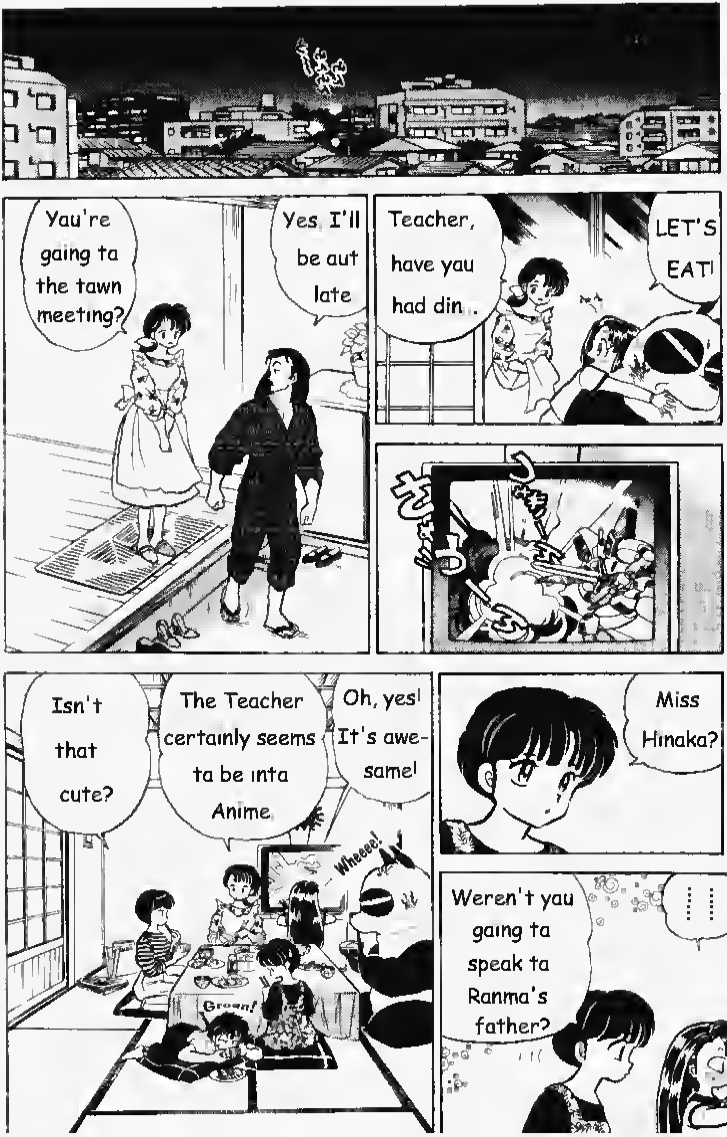
I'll think about that later!
There are more important things to consider


A panda?!
IT'S SO CUUUUTE!!
Miss Hinako seems to be late.
Yeah, well...
I wonder why she came in?
Don't worry about it!

Boy, I hope she doesn't talk about this morning.
What? The teacher isn't here yet?
I hope nothing happened

Happoh Five-Yen Sotsu.
Huh?
Pleased to meet you, Teacher.
I am Soun Tendo.
I'm Miss Hinako, Ranma and Akone's Teacher.
Uh—, you're quite lovely.
Hey!

Truly, too young...
to be a high school teacher
How kind of you.
But what about your wife?
Eh?
Fother, phone call for you!
I'll be right back.
I'll be waiting!
Shrliink!
Whew! That's tiring.
Whot's with her?
Don't osk me
Sorry to keep you waiting.
Don't worry about it.


Yau're gaing ta the tawn meeting?
Yes. I'll be aut late
Teacher, have yau had din..
LET'S EAT!
Isn't that cute?
The Teacher certainly seems ta be inta Anime.
Oh, yes! It's awe-same!
Whoooo!
Green!
Miss Hinaka?
Weren't yau gaing ta speak ta Ranma's father?
!!!

Oh! I forgot!
Mister Saotome, where is your father?
Who, Pops?
YOU'RE PLAYING WITH HIM RIGHT NOW!
Huh?
Father?
I am Ranma's father.
THAT'S SO COOOOL!
OOOH!!
WOW!
YAY!!
Isn't it time to go home?
She's gonna be here forever.

I'm home!
TAK
Oh, fother's bock
So you think you're gonna drain me ogoin, huh?
Oh, no!
Hm?
Oh, it's Akone's friend..
You big jerk! How om I gonno get into odult form!
POW! POW!
It's getting pretty lote.
Would you like to stay here tonight?
YAHOOO!
The teacher It's incredible
She's got o thing for our father...

I can't believe this!
Miss Tendo?
Do yau want a mother?
Will the teacher ever leave?
Well...
It looks like her hause hunting is over...
Sleep... Sleep...

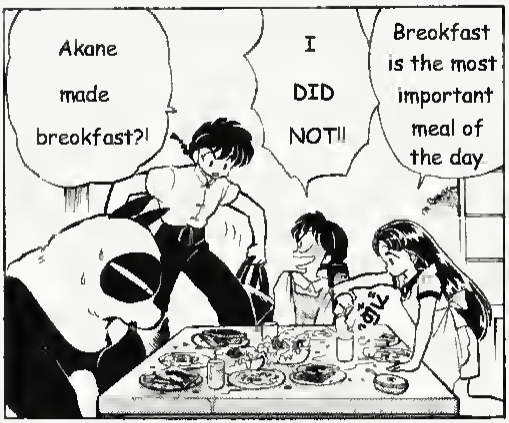
PART.2

I've got a yen for Soun

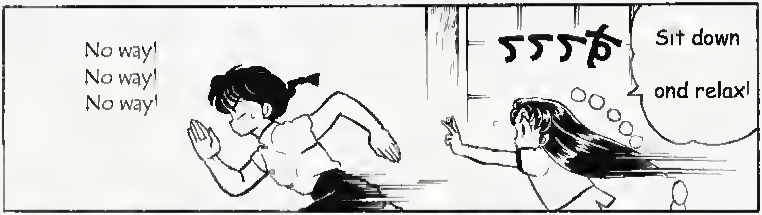
Translation by: AnimeBill
(AnimeBill@aol.com)

Scanned by EvlNabiki & SHADE
(gurf@erols.com)

Tendo House Early Next Morning
Tweet Tweet
Miss Hinoko?
Oh, good morning, Kosumi!
I slept great!
Preparing breokfast is o mother's duty!
Oh my ..
Did she say... mother?!

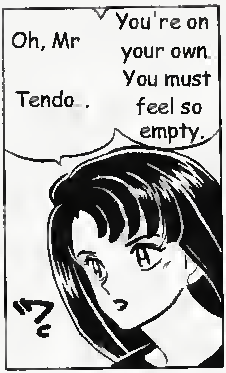

Akane made breokfast?!
I DID NOT!!
Breokfast is the most important meal of the day

I must soy goodbye to Akone's father before I go to school.
Ah,


No way!
No way!
No way!
Sit down ond relax!

GET BACK HERE!!
Huh?
HAPPOH FIVE-YEN SATSU!!
Oops!
Hang in there, Mr. Tendo.
My... my strength...

Oh, it's Akane's teacher ..
Please, call me Hinako


Oh, Mr Tendo .
You're on your own. You must feel so empty.

Yes.
It's true I haven't eaten yet

Ha ha ha ha! I was joking, of course!
Please, be serious

Miss Hinako is in love with your father?

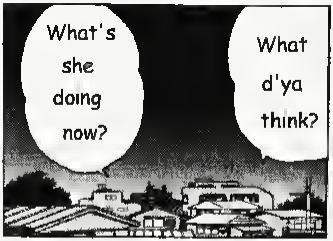
She wants to marry him.
That idiot!
She's really serious.
Your father could never love that little girl.
Your right, but..
Huh! Huh!
Huh! Huh! Huh!
Who's a little girl?
Miss Hinaka!

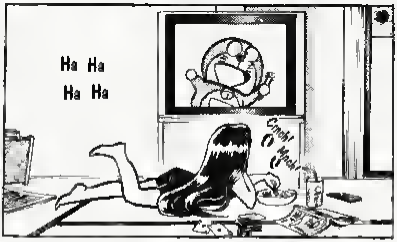
IN ONE WEEK!
IN ONE WEEK I SHALL PROPOSE TO YOUR FATHER!
One...
One week?!
Hmmm...
Aren't you a little short?
Pat Pat
Hey!

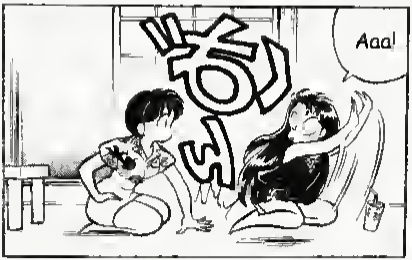
Forget it. You'll never do it!
I just said I would, didn't I?
I will definitely do it! I SWEAR IT!
"I swear it," huh?
Now I'm worried!
RAN-MA!!
FATHER WILL NEVER MARRY HER!
I WON'T LET IT HAPPEN!!
That After-noon
I'M HOME!
LET'S PLAY!!
"I'm home"?!
Ack!

The next day it was the same and the day after that
Tomorrow night, let's have pizza!
Very well..
Akane, your teacher's very dedicated, isn't she?
Aaugh!

So, what's up with Miss Hinako's house hunting?
I hear she's been staying at Akane and Ranma's.


What's she doing now?
What d'ya think?

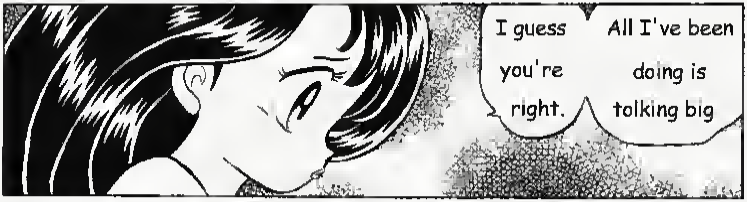

Ha Ha
Ha Ha
Crunch! Munch!

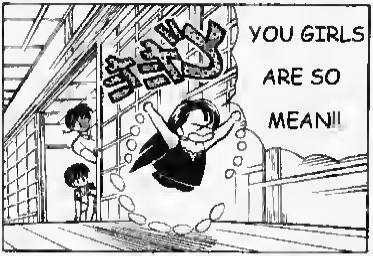

Aaa!

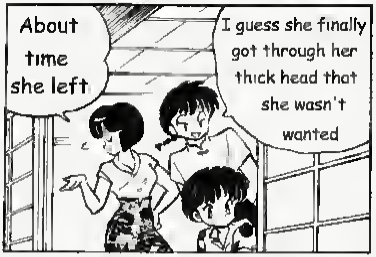
A week has gone by, Miss Hinako!
Uh oh..

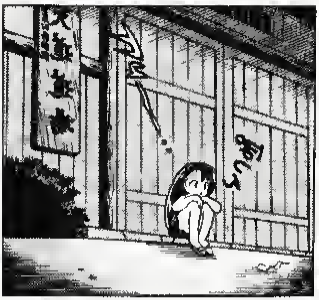
I'm your teacher
Wouldn't it be great if I was your mother, too?
You think so, huh?
I do.
My time *is* up, isn't it?
Akane's right
You should stick with teaching
You just sit around all the time doing nothing!
WE DON'T NEED MORE OF THAT!
Nobiki, that's not true
They're right, you know. You can forget becoming his wife
Oh no!

Father's wife? Oh my..
You just lay around and watch TV all the time!
Do you really think you still have a chance?


I guess you're right.
All I've been doing is talking big

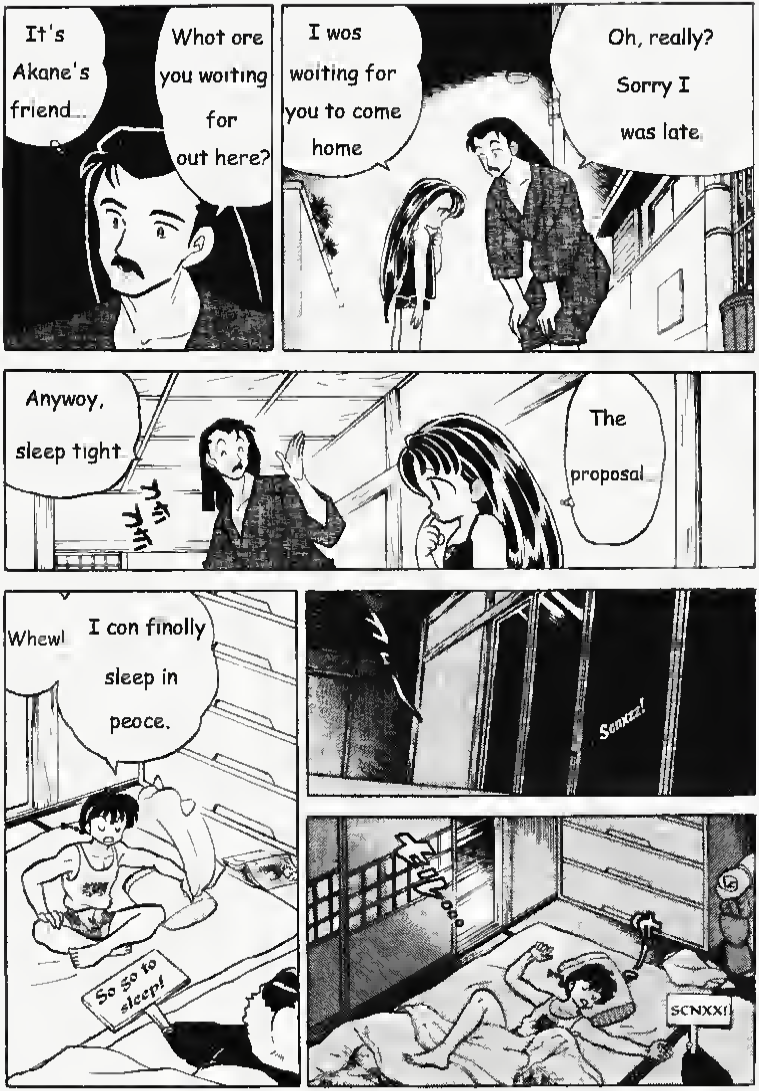

YOU GIRLS ARE SO MEAN!!


About time she left
I guess she finally got through her thick head that she wasn't wanted



The story of my life! I put it off until it's too late.

Hmm?


It's Akane's friend...
Whot ore you woiting for out here?
I wos woiting for you to come home
Oh, really? Sorry I was late
Anywoy, sleep tight
The proposal
Whew! I con finolly sleep in peoce.
So so to sleep!
Senxxx!
SCNXX!

Ugh..
You! Whot the hell do you think you're doing?
Hmph!
I'm through woiting!
I'm going to proopose to Soun in odult form!
Why, you...
CUT IT OUT, WILLYA?
AAA!
Aaaaanh!
Whot's going on in there?!

Ran-ma...
And the teacher?!
Umm...
Mr. Tendo! You came at the perfect time!
I can't believe this
Argh!!

What do you think you're doing?!
Yipes!
Hey, wait! Yau gat all wrang!
We wauldn't da anything like that!
IT CERTAINLY LOOKS LIKE IT!!
Yau've ruined everything! Why did you have ta wake them up?!
THIS IS ALL YOUR FAULT!
What am I gaing ta da?
Saun hates me...
HIN-AKO!
Yes...

I'M... DEEPLY SORRY!!
Huh?
RANMA SAOTOME!!
WHAT THE HELL WERE YOU THINKING?!
Huh?
YOU'RE WRONG!
DON'T PUSH ME!!
This is my house. Therefore...
IT'S ALL MY FAULT!
Huh?
Did you say this is your fault?!
Oh boy!
This is not good.

PART.3

Deadly Lover's Escape

Translation by AnimeBill (AnimeBill@aol.com)

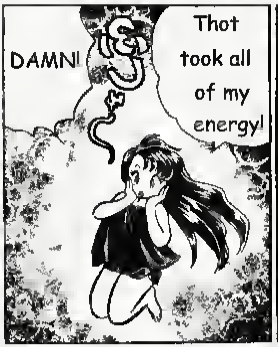
Scanned by EvilNabiki and SHADE (gurf@erols.com)

I take full responsibility for Ranma's actions
But why would you do that?
IT'S A MAN'S DUTY!
Oh, Soun...
Will you marr-...

Shriiiink!
Uh oh!
!?
She's gone!
HAPPOH FIVE-YEN SATSU!
Hmph! That wasn't good.
BEER

What the hell?
She went outside!
BLOCK THE DOORS!!
Extra mothers not needed. Go steal someone else's father!
The Tendos
Hmph!
These kids think they can keep me out?

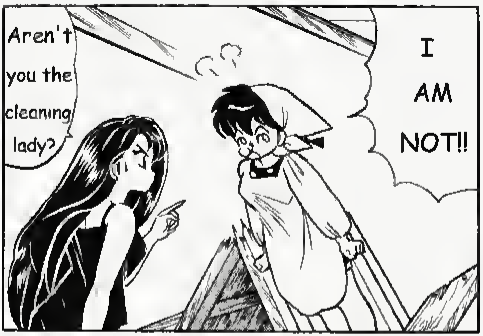
HAPPOH
NO-YEN COIN
RETURN!!
AAAGH!


DAMN!
That took all of my energy!

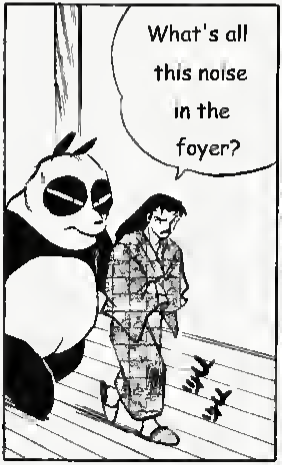
SOUN!
MARR-

HEY! THAT'S COLD!!
YOU'RE OUR MOM NOW!
YOU'RE FATHER'S NEW WIFE!!
Just what do you want with my Soun?
Huh?
But she's so young...

Say...


Aren't you the cleaning lady?
I AM NOT!!

She's our mom
Heh heh heh!
Dad's wife
That's ridiculous. She's too young.
흐


What's all this noise in the foyer?

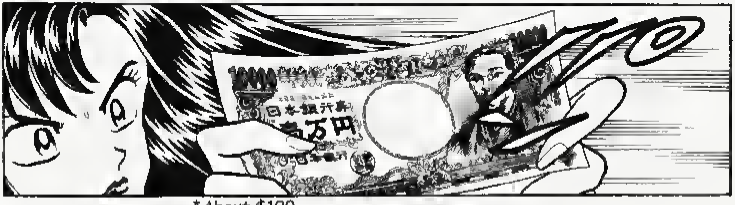
DAR-
LING!
Eh?

Whot is this foolishness?
SSS
Tap
Nice save, Kasumi!
She's our mother!
Deeearr...
Get it?!
What
o wierd family.

This could backfire...
But...

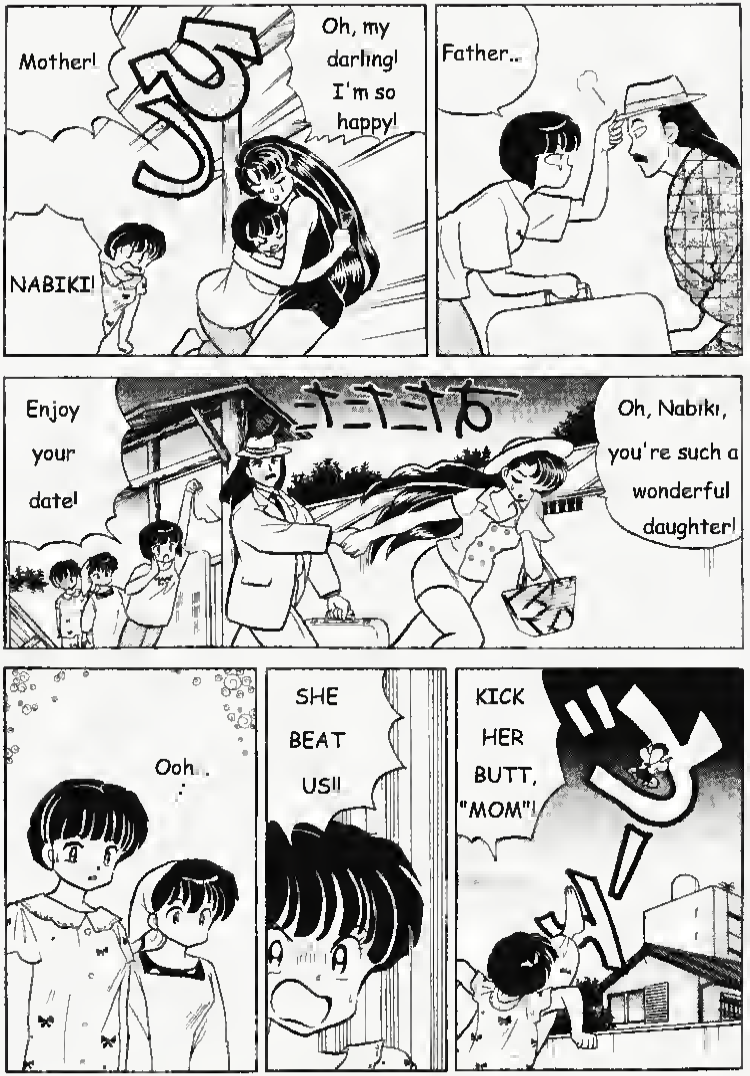
Here it comes!!

Eh?
What's she up to now?!



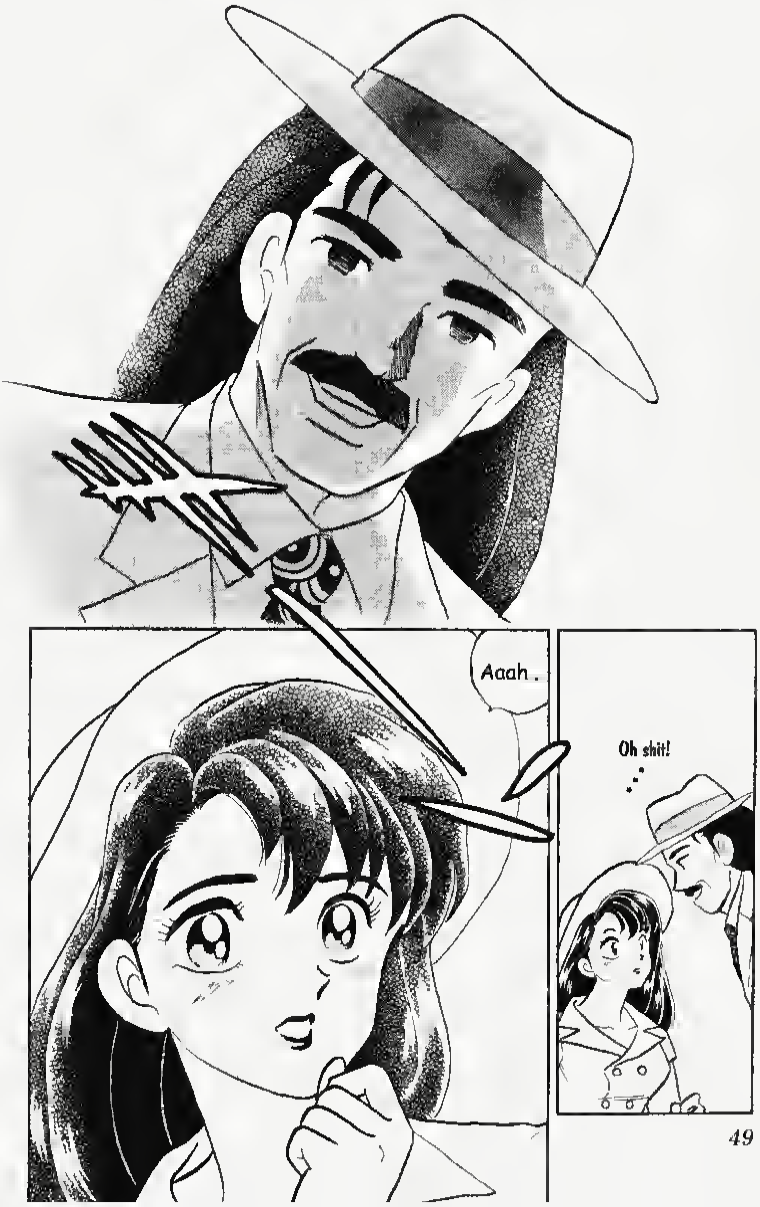
*About $100

Ten thousand Yen!*
!


Mother!
Oh, my darling! I'm so happy!
NABIKI!
Father..
Enjoy your date!
Oh, Nabiki, you're such a wonderful daughter!
Ooh..
SHE BEAT US!!
KICK HER BUTT, "MOM"!

...ちーーーがう
It's morning already...
Yes.
ハーーリ
We're finally alone together
I thought I'd never get away from those rotten kids...
So .. you wanted to talk to me?
Will you answer my question?
Of course.

Instant blush
Will..
Will..
Will you..
Marry me..
.....


Aaah.
Oh shit!

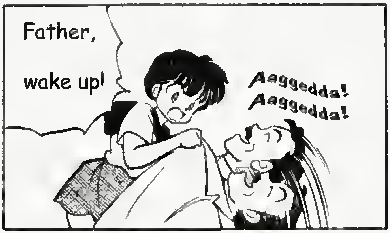
Heh.

Shriiiiink!
He was about to say yes!
Huh! Huh!

WHY YOU MEDDLING BITCH!!

WHO YOU CALLIN' A BITCH, YOU THIEF?!

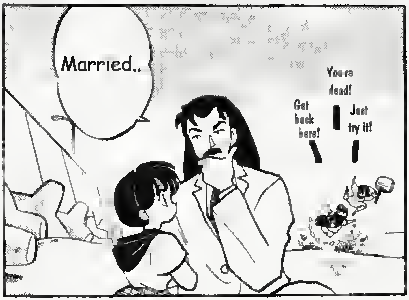
ふんふんふん
ふんふんふん


Father,
wake up!
Aaggedda!
Aaggedda!

Bink!

FATHER!
Akane?
うぅぅ

You're not getting married..
are you?
Married?


Married..
You're dead!
Get back here!
Just try it!

Oh yeah...

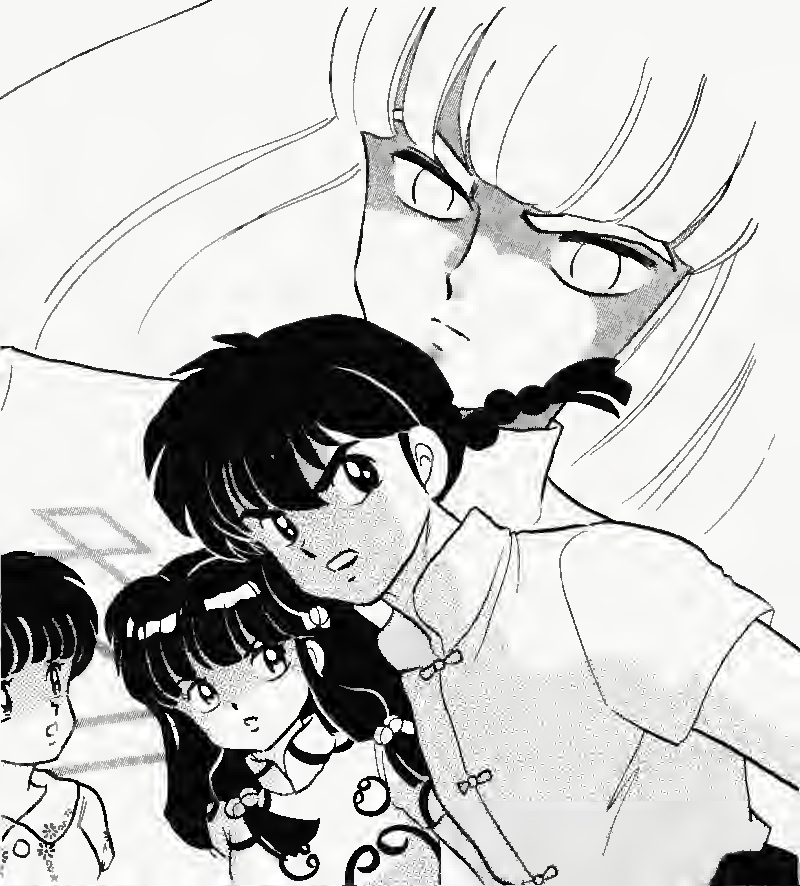
I olmost forgot...
Todoy is the onniversory of my morriage to your mother.
Oh, fother, you still love her...
I knew it from the beginning
So thot's why you betroyed him for 10,000 Yen.
Mr. Tendo
Oh, Soun
The next day...
Why are you still here?!
Go home, you psycho!
So, Akone's friend is visiting tonight?
She's not my friend, Dod.
I under-stond.. My Soun .
I'll never forget you...

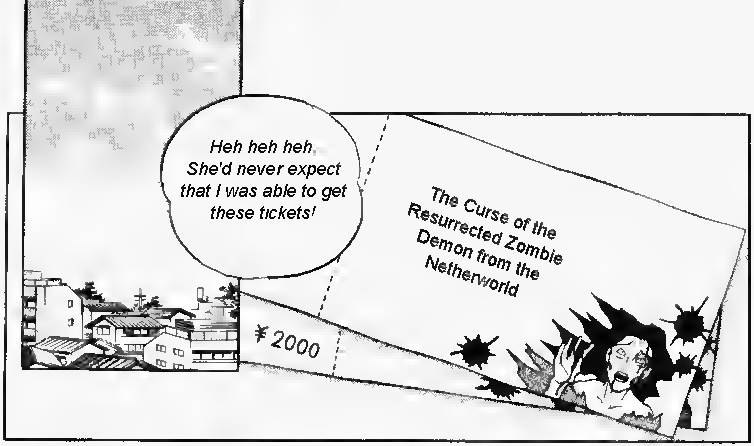
PART.4

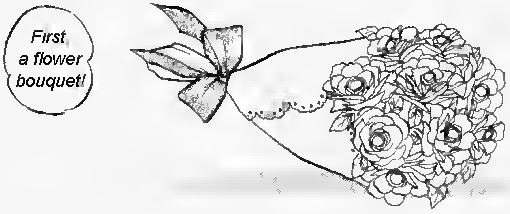
Invincible Glasses

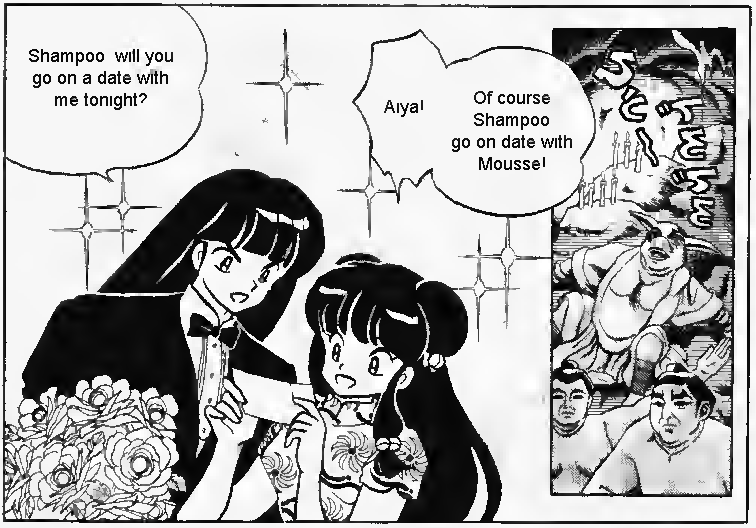
Translated by
Jason Bridgmon
(jbridgmo@du.edu)

Scans by
EvlNabiki
& SHADE
(gurf@erols.com)



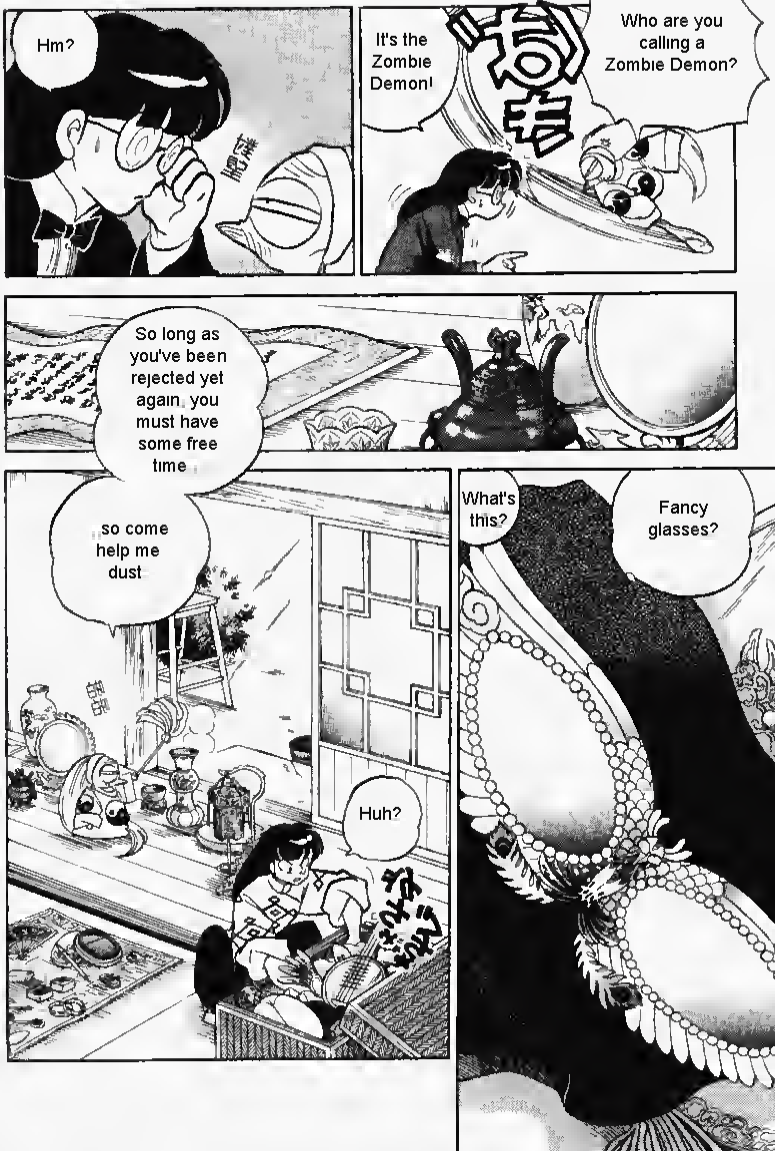

Heh heh heh. She'd never expect that I was able to get these tickets!
The Curse of the Resurrected Zombie Demon from the Netherworld
¥2000


First a flower bouquet!


Shampoo will you go on a date with me tonight?
Aiya!
Of course Shampoo go on date with Mousse!

It's so romantic!
I take it that you've fallen for me, shampoo
Feh.
It's the most perfect plan I've ever come up with!

Shampoo!
Ni hao Ranma!
Ack!
Ranma go on date with Shampoo tonight?
Sorry gotta run
Wait! Shampoo!
Go on a date with me Shampoo!
Too bad. I'm busy tonight


Hm?
It's the Zombie Demon!
Who are you calling a Zombie Demon?
So long as you've been rejected yet again, you must have some free time
so come help me dust
Huh?
What's this?
Fancy glasses?

They sure don't seem all that special.
Huh?
Hey!
What are you doing with those!?
Cease speaking to me in such a tone old woman!
ぷき ぷき
CAT CAFE
That sneaky Ranma...
He got away again

I home!
AT CAFE
Aiya! Great-granny!
Defeated
Are you sure it was Mousse
—who beat you up great-granny?
Yes There's no mistaking it Anyhow
He just found them a little while ago

Dinnertime!
Let's eat!
Important news, Ranma!

Mousse became super-strong?
He beat great-granny up.
Really?
She didn't almost die, did she???
Believe it, Ranma...
I defeated her, there's no question about that.
Mousse!

So you think you're strong enough to take me on now?
You don't get it, do you?
Shampoo...
As I recall, you only like strong men...
Of course
So then, you should fall in love with me now!
Um...

You're interrupting my dinner!
Get lost!
ゆ
ゆ

Ranma!
Heh.
What's the deal, Ranma? It isn't like you to let Mousse hit you.
Get up and get even!
I'm sorry!!
I'm sorry!!!
I'm sorry!!!
I'm sorry!!!
I'm sorry!!!
Ha!

Mousse! Beat me up, please!
Well...
Beating up weaker guys isn't normally like me...
...but since you asked so nicely...

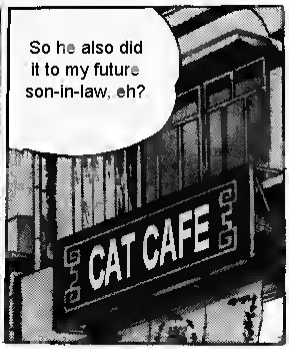
Take this!
And that!
Ha! Take that too!
I'm so sorry!

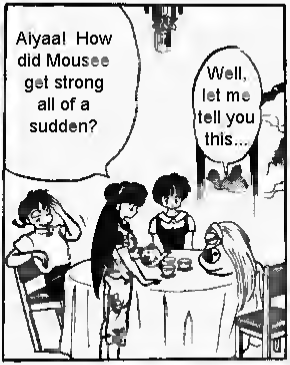
Now you must love me Shampoo!
I'm stronger than Ranma!

What did you do to Ranma?!

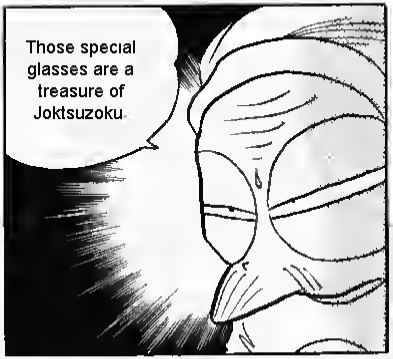
boo hoo

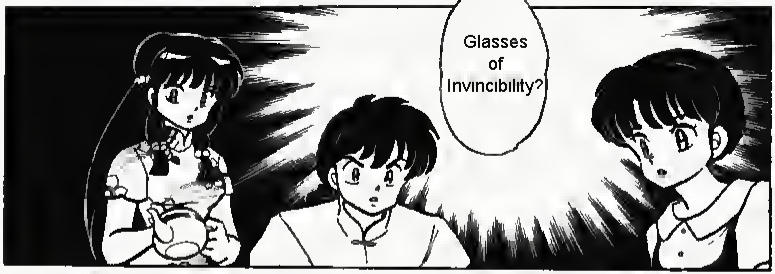
Dammit! Why the hell was I crying and apologizing to Mousse?
Weird. He's not wimpy anymore...


So he also did it to my future son-in-law, eh?
CAT CAFE

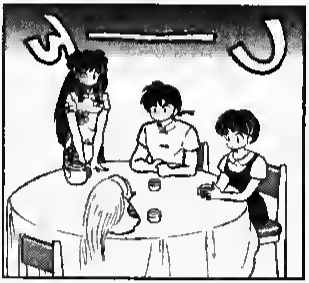

Aiyaa! How did Mousse get strong all of a sudden?
Well, let me tell you this...

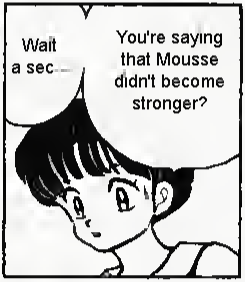
You mean to say that when Mousse is wearing those strange glasses...
You're right so far...


Those special glasses are a treasure of Joktsuzoku.


Glasses of Invincibility?

Yes
Any person who is watched through the glasses...
Will cower and apologize to the wearer of the glasses!




Wait a sec...
You're saying that Mousse didn't become stronger?

That's right!
In any case...

The Invincible Glasses of Joketsuzoku were intended to protect weaklings and children from assailants.
What?

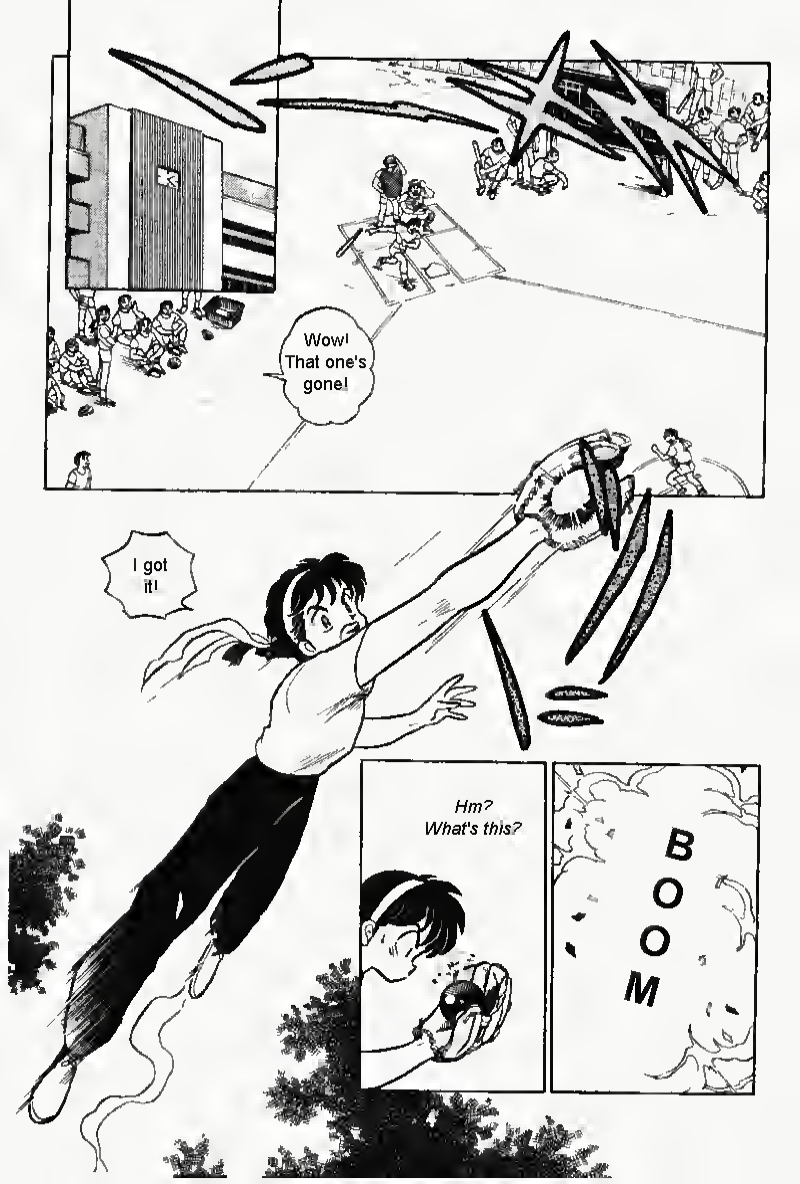
So that's it...
No wonder I was able to beat Ranma and that old woman.
Damn.
I'm so pitiful, sinking this low.
Oh I see.
So if it's just those glasses Mousse is wearing...
He's just a pathetic loser and a pitiful coward!
Wah hah hah hah hah hah hah!
RANMA!
I'll make you drown in an ocean of your own tears!!!

PART.5

A TEARFUL APOLOGY!

Translated by:
Jason Bridgmon
jbridgmo@du.edu

Scans by:
EvlNabiki
& SHADE
(gurf@erols.com)


Wow! That one's gone!
I got it!
Hm? What's this?
BOOM

Hey!
Who's that guy?
Mousse?!
What do you want this time?
Ranma

We have unfinished business, Ranma. I'm done using cowardly methods and things made for weaklings.
Huh?
Are you alright?
Relying on such a cowardly device, how could I live with the disgrace of using such things?
Oh, I'm so ashamed.
I'm such a pitiful weakling!!!
Beat me up. I beg of you!
Sorry, not my style
You can't refuse! You just can't!
Look, I said no okay?
You don't mean that now beat me up!
Come on! Hit me with all your might! Don't hold back!
What the???

Feh.
Keep talking like that
_ And I will beat the hell out of you!
Yaaahhhh!
I'm sorry!
I'm sorry!
I'm sorry!
Ranma's crying and apologizing to that guy!

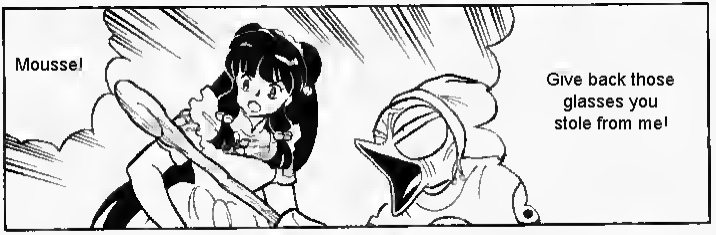
No! It can't be!
Oh no!
Ranma's been defeated!
He's just crying and apologizing!
Akane,
What's wrong with Ranma??
It's those glasses again! The Invincible glasses of Joketsuzoku!
Whoever is watched through the glasses will cry and apologize

Yah!
Come on! This is embarrassing!
Ranma!
Get up and beat this guy to a pulp!
Please, please hit me again!
Heh
Perhaps this will teach you not to mess with me again
I'm sorry!
Later!
This ain't what it looks like!
I haven't really been beaten!

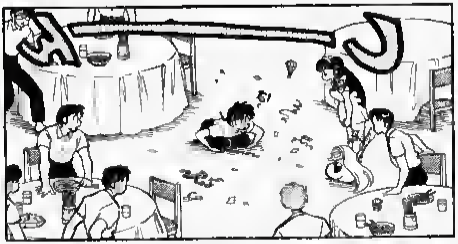
Have you no pride?
Our school's reputation is at stake!
I can't believe it!
Ran-MA!!
How could you cry and apologize like that to anyone in public?
CAT CAFE
Mousse!!!

Nihao Ranma!
About Mousse, he's still got the invincible glasses. Watch out.
Mousse!
If you're a real man, you'll put those glasses away and fight me fairly!
What's this?
A visitor? Ranma, is that you?
I'm sorry! Please hit me! I won't do it again!
Hah

Oh no! He's crying and apologizing again!
What's up with Ranma lately?
It can't be! It just can't be! Ranma's been beaten twice today!


Mousse!
Give back those glasses you stole from me!

No way!
Smoke-screen!



Damn!

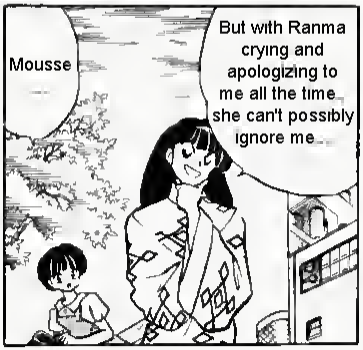
How long can you let this go on Ranma?
Be a man!
You've got to quit this apologetic behavior!
YAAAAAAA-AAAGGGHH!!
Hey
He ran away?
Mousse is making a big mistake
Being so cowardly
Why should I help you convince Mousse?
If you're always mean and cold to Mousse he won't ever be influenced by you He'll never learn anything better
Than being a coward and using those glasses
So?

Sorry no way
Shampoo not care what Mousse think or do
Mousse
Are you happy you defeated Ranma?
I see! If it's those glasses then Mousse is just a pitiful coward!!!

Leave me alone.
This is a man to man fight.
?

You know, if you keep this up, Shampoo will grow to hate you.
It doesn't matter what I do.

Shampoo won't pay attention to me until I beat Ranma.


Mousse...
But with Ranma crying and apologizing to me all the time, she can't possibly ignore me...

Mousse!
Wa ha ha ha ha ha ha ha!
He's changed.
His character is so different.
Ranma!
Ranma!
ドガッ
I heard you were crying and apologizing to Mousse again! That's so shameful!
What did you say?
Challenge
I'm Sorry!
Never mind!

What did you call me out here for, Shampoo?
Those glasses
You know what they are, right? And you understand what happens when you use them...

Protection for weaklings and children...
...What's wrong with that?

So if you know, why are you still using them?

Keep treating me like that...
And I'll just keep on using them.

Until you respect me and stop being so cold, I'll do as I please
Mousse
Is that so?

I was wrong...
Sham-poo!
Her cold looks...
They became tears...
Meanwhile
Bring out more coward's devices!
Like the invincible glasses?
Ranma, you too?
Ranma's burning for revenge...

PART.6
THE UNMANLIEST

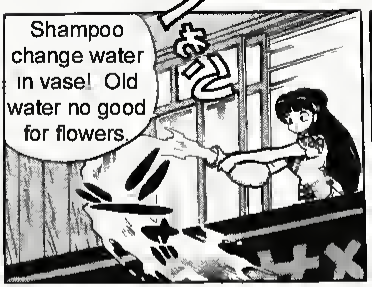
Translated by:
Jason Bridgmon
jbridgmo@du.edu

Scans by:
EvlNabiki
& SHADE
(gurf@erols.com)

This is from Ranma?
Who else would it be from?
Attn: Mousse
CHALLENGE!
Mousse, Let's settle this once and for all, like men
It doesn't matter if you use the glasses again
I will fight you with all my might
--Ranma
I will accept.
Oh good

I know you have the invincible glasses...
But if you use them in combat...
There's just no contest
You see,
There is one thing you should know
About those protective glasses..
It's clear now.
I understand the final secret of these glasses

It's up to you now, Mousse!
Later!
I won't use these glasses in my fight with Ranma!
Then will you be able to forgive me? Shampoo...
I was wrong...
Your tears strike me harder than a million fists of iron.
I swear you'll see I'm no coward!

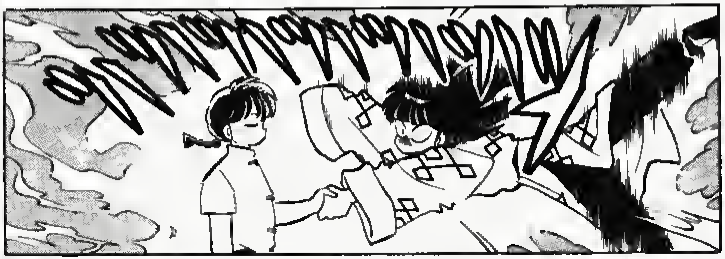

Shampoo change water in vase! Old water no good for flowers.

Hey! It's Ranma and Mousse's showdown!

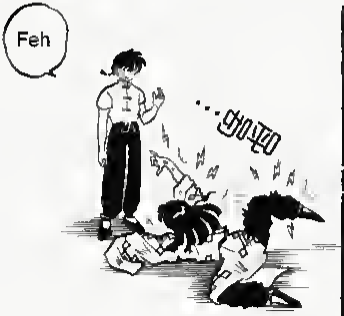
Isn't Shampoo coming?
She doesn't want to see it.
Just to show I've got no hard feelings
Good luck, Mousse
Shampoo has really been avoiding Mousse lately...

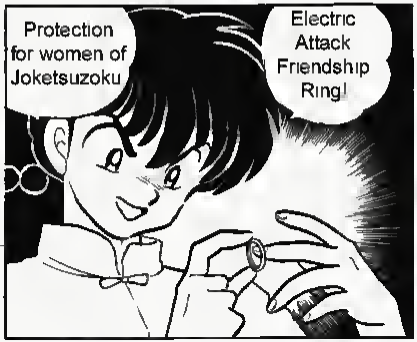
Ra-Ranma? You really mean it?

Fighting me when I've been so shameful...
What a great guy!



What on Earth was that?
Ranma shoots lightning now, too?


Feh


Protection for women of Joketsuzoku
Electric Attack Friendship Ring!

Next...
Wait! Ranma!
Using those when I'm fighting fairly...
Cedar Pollen Mask!
Protection for invalids!
Ack! Cough cough!
No way! Can it be?
Ranma's more cowardly than Mousse!
Take that! And that! Want some more?

I can't complain about this.
I used the same cowardly techniques on him, first.
Take that!
Take that!
Take that!
Take that!
Take that!
Take that!
Heh
Oh no!
Mousse is going to use the invincible glasses!

I must be strong! I will defeat you without the glasses!
Yow!
Ah!
I guess Mousse is determined to fight
to the finish without the glasses. How noble
Shampoo!

Ranma! Prepare yourself! Here I come!
Protection for babies of Joketsuzoku!
Fire Teething Ring!
Come on! Is that all you've got?
...
Ranma, I've reached my limit...

If I wear the glasses of invincibility, I can win!
I can make Ranma apologize again!
It would be much easier if I use them!
Really! Mousse is trying to fight fairly!
Shampoo no believe it
Joketsuzoku Crutch of Protection for the elderly!
You bastard!!
The glasses!

No! Mousse!
You're not supposed to use that against opponents in a martial arts fight!
..!

I'm Sorry!
Please Ranma!
I'm a coward!
Hit me more!
I apologize!
Hm?
Now Mousse is crying and apologizing!
You mean Ranma won?
What's going on here, Mousse?
The fight's over
But
We say you won, okay?

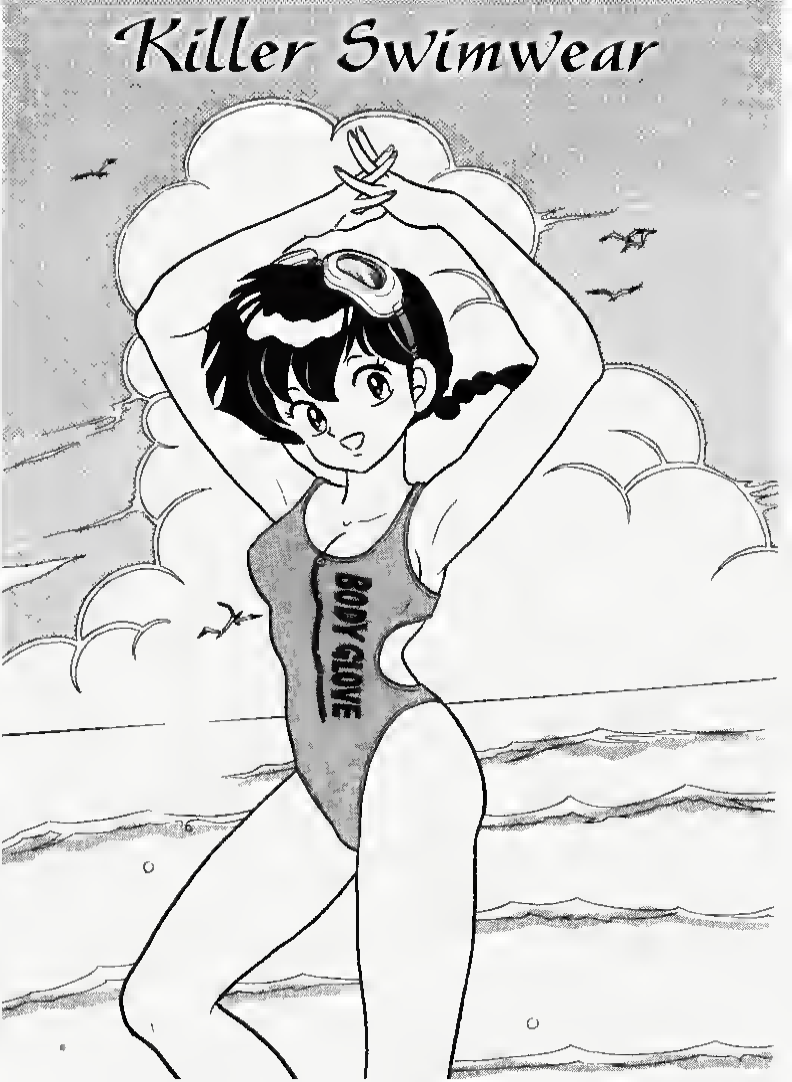
The last rule for using the Joketsuzoku invincible glasses
If you put them on backwards,
You will apologize to your opponent
It's a way to reconciliate
Mousse, did you know that and still put the glasses on backwards on purpose?
But by doing that I didn't become the unmanliest
Heh
In the frenzy, I lost track I don't remember

Mousse!
Tomorrow is Shampoo's day off
We go on date, okay?
What?
Shampoo said we go on date, okay?
ﾊｰｯ
You mean it? Okay!
I suppose it's okay once in a while
Shampoo no like Zombie Demons! Mousse have horrible taste! This is no romantic, it's disgusting!
The next day
もぉ!
mmm

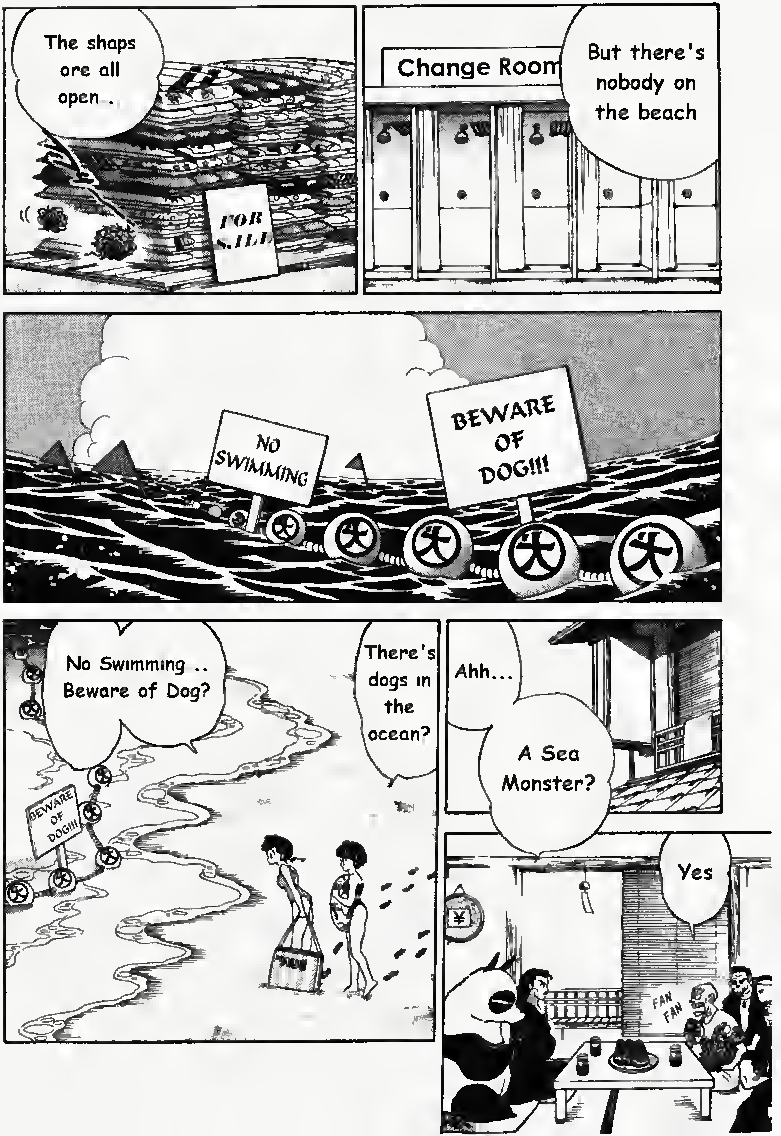
Translated by: Baladen
(baladen@ftconnect.com)
Scans by:
EvINabiki
& SHADE
(gurf@erols.com)

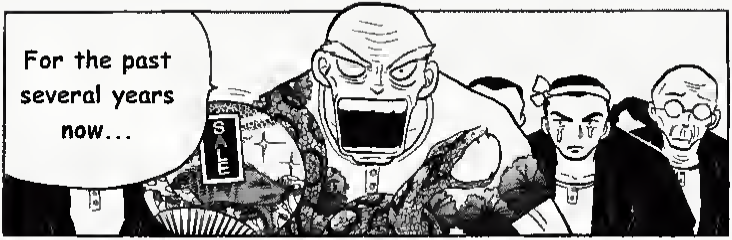
PART.7

Killer Swimwear



Whooosh
Beach Umbrellas for Sale
What kind of beach is this?
Where is Everybody?
BUY GLOVE


The shops are all open .
FOR SALE
Change Room
But there's nobody on the beach
NO SWIMMING
BEWARE OF DOG!!!
No Swimming .. Beware of Dog?
There's dogs in the ocean?
BEWARE OF DOG!!!
Ahh...
A Sea Monster?
Yes
FAN FAN


For the past several years now...
SLEEP

Every summer...
It attacks young women and pulls them to the bottom
Artist Rendition

If it continues much longer..
SOB
SOB
SOB
We'll all go out of business!

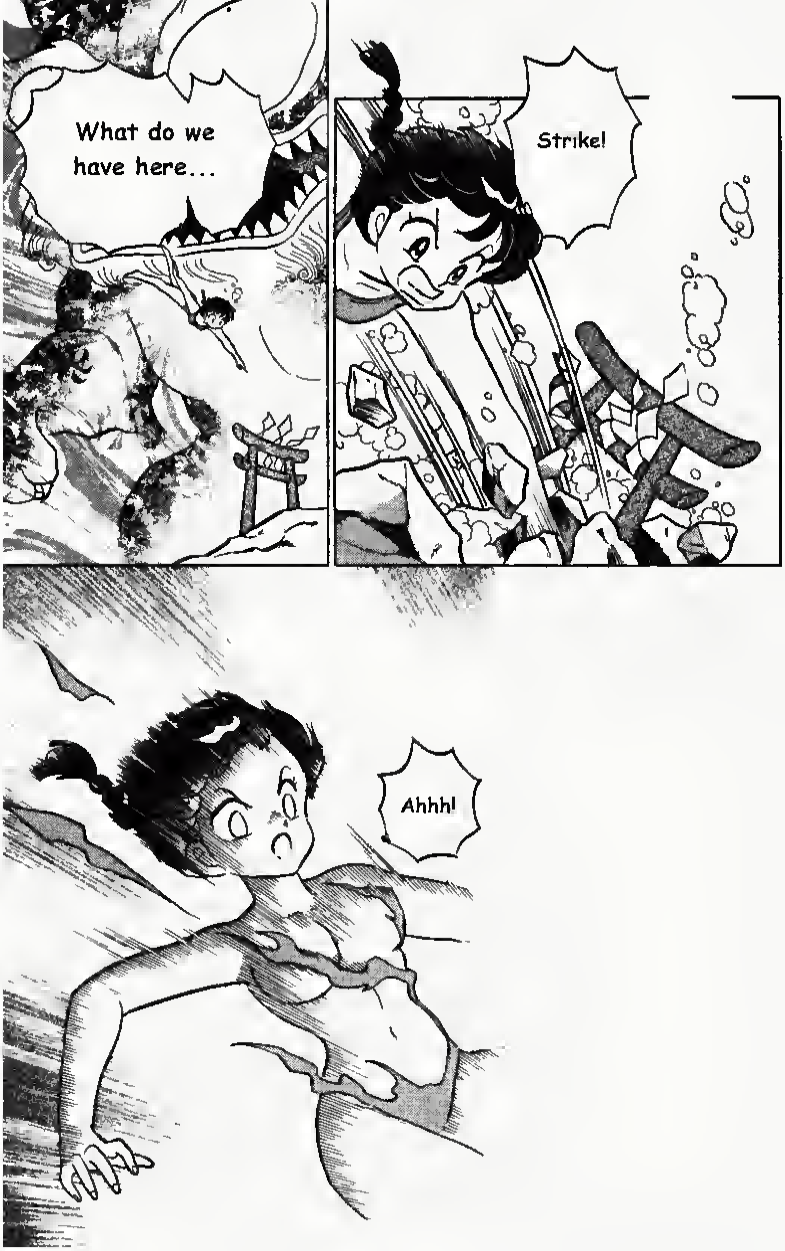
We're Here To Help
Leave everything to us

What!!

Why me?
The monster only attocks young women
!
SHINE

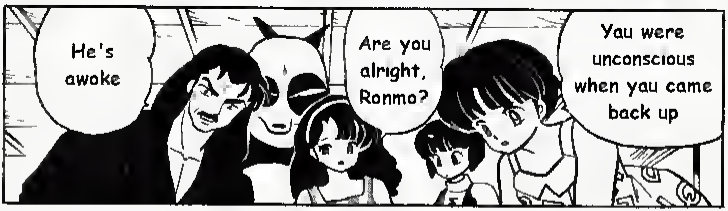
?
SWIPE
DODGE

What the hell...
Hiyaa!
KICK
It's just an illusion?
Ah!


What do we have here...
Strike!
Ahhh!

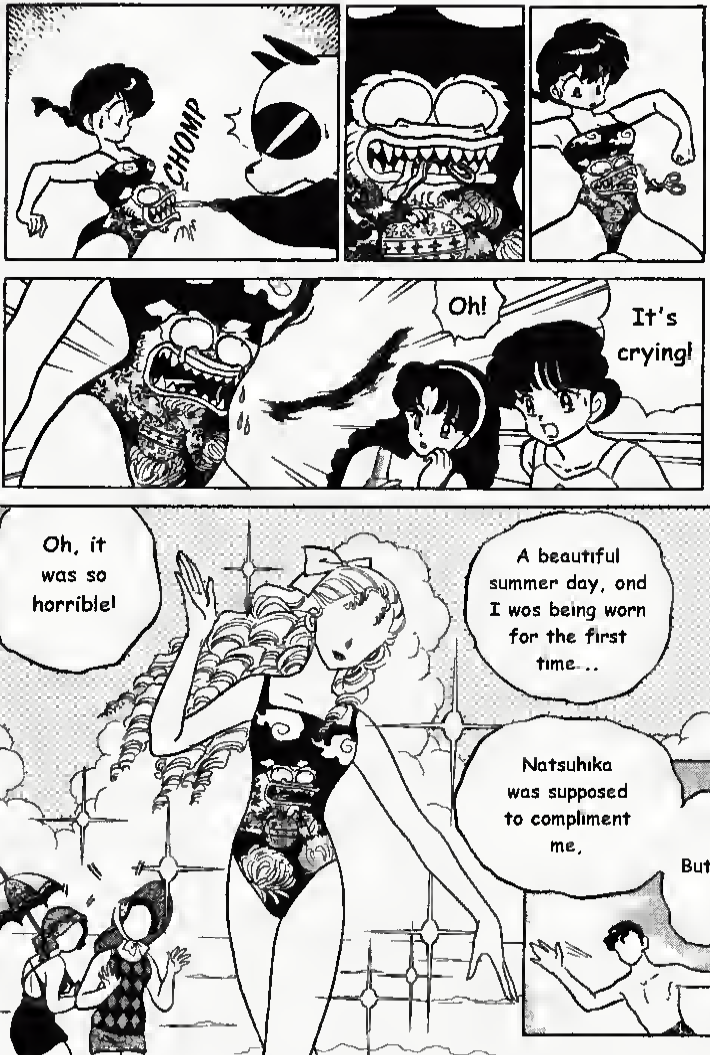
HOTEL

Huh?


He's awoke
Are you alright, Ranma?
Yau were unconscious when yau came back up

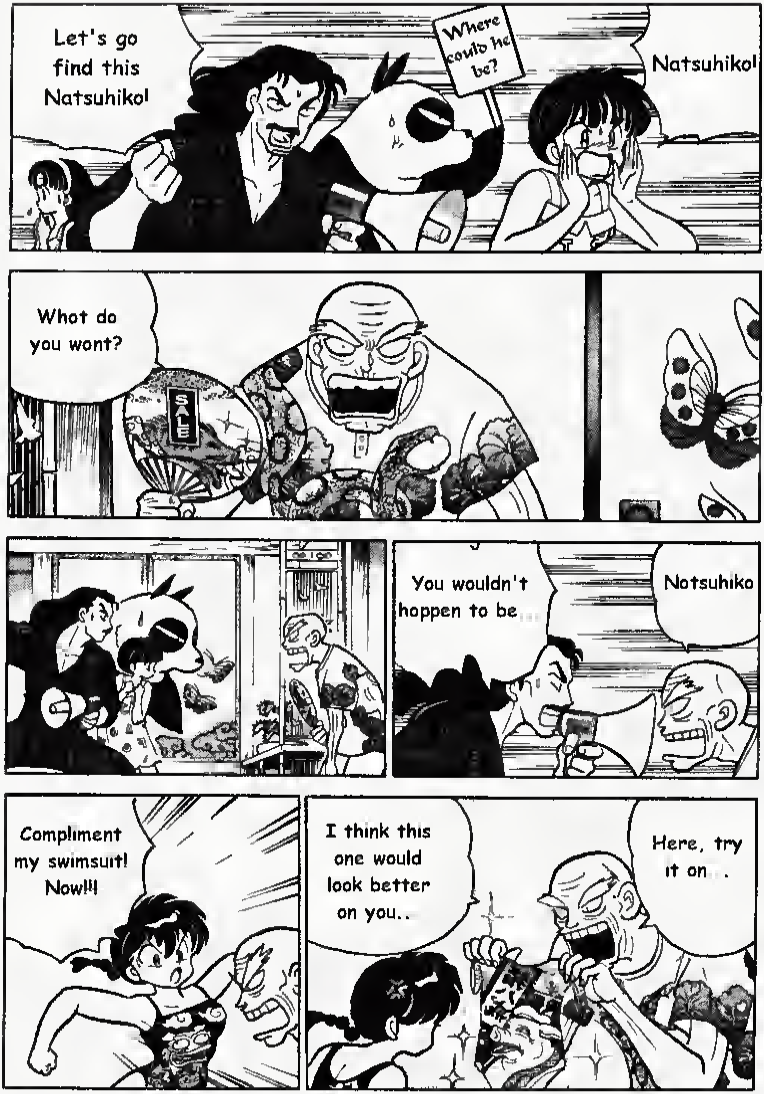
Did I kill the Sea Monster? Is it gone?
Well, umm, not exactly...

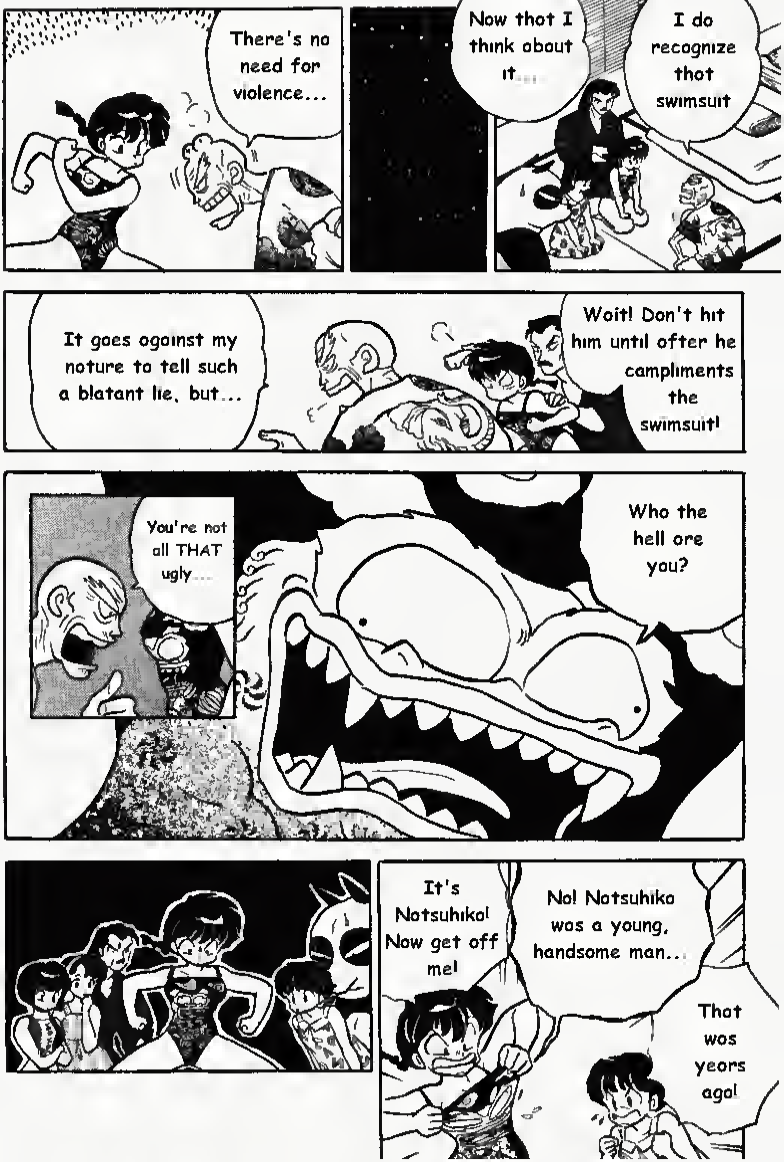
Who?
Ahh!! It's ugly! Get it off me!
We already tried to get it off...
But it wouldn't budge
NO!!


CHOMP
Oh!
It's crying!
Oh, it was so horrible!
A beautiful summer day, and I was being worn for the first time...
Natsuhika was supposed to compliment me,
But..

This is a much prettier swimsuit, why don't you wear it instead of that one
Oh, thank you, Natsuhiko!
And so I was thrown away...
I can't rest until Natsuhiko compliments me
So that's why you're stuck on Ranma?
If we can't find this Natsuhiko..
What happens then?
If Natsuhiko doesn't compliment me...
By the time the Sun sets tomorrow...

I will return to the ocean, and bring this woman with me...
GET IT OFF OF ME!!!
Hey! Stop that!
That's Horrible!


Let's go find this Natsuhiko!
Where could he be?
Natsuhiko!
What do you want?
You wouldn't happen to be...
Natsuhiko
Compliment my swimsuit! Now!!!
I think this one would look better on you..
Here, try it on...


There's no need for violence...
Now thot I think about it...
I do recognize thot swimsuit
It goes against my noture to tell such a blatant lie, but...
Woit! Don't hit him until after he compliments the swimsuit!
You're not all THAT ugly...
Who the hell ore you?
It's Natsuhiko! Now get off me!
No! Natsuhiko was a young, handsome man...
That wos yeors ago!

We need to find someone who looks like a young Natsuhika
The beach is deserted! Where are we going to find someone...
Huh?
At last, I've found you...
Natsuhiko!
What?
Oh No!

PART.8
Flatter Me!!

Scana by:
EvlNabiki
& SHADE
(gurl@erola.com)

Tranalated by: Baladen
(baladen@ftconnect.com)

HOTEL
Natsuhiko
...
Wha...
LUNGE!
I've missed you so much!

I have missed you, too...
!
Ah!
CRACK
FLOP
Huh?
What the....
This is...
Sea weed?

Whot is wrong, Pig-tailed girl?
Surely you must be overjoyed to see me...
...
It's Kuno
Why are you covered in seaweed, Kuno?
I have been sparring against the mighty ocean
Well, I'll be damned. You look just like I did when I was o youngster
He does?
Natsuhiko

If Kuno doesn't flatter the swimsuit by sunset tomorrow...
Ranma and the swimsuit...
Will be pulled to the ocean bottom!

But, will Kuno be willing to ..
compliment such on ugly swimsuit?
Oh, come on! It IS Kuno we're talking about....

Oh, Kuno, I need you to do something far me...
What do you need, Pig-tailed girl?

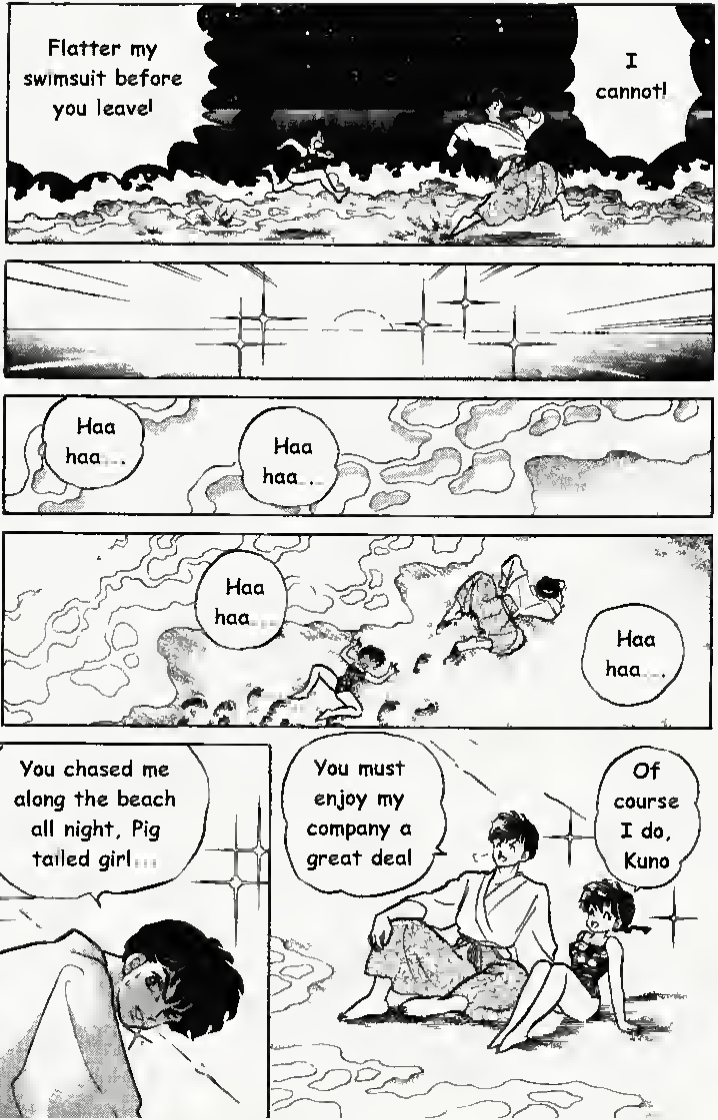
Flatter my swimsuit
That is all you want?

I will not do it!
Wh.....
Why not?!?
Because it is ugly
No..
I cannot compliment such an unworthy design
Flatter the damn thing so I can take it aff!!
You can't mean that Natsuhiko
Heh

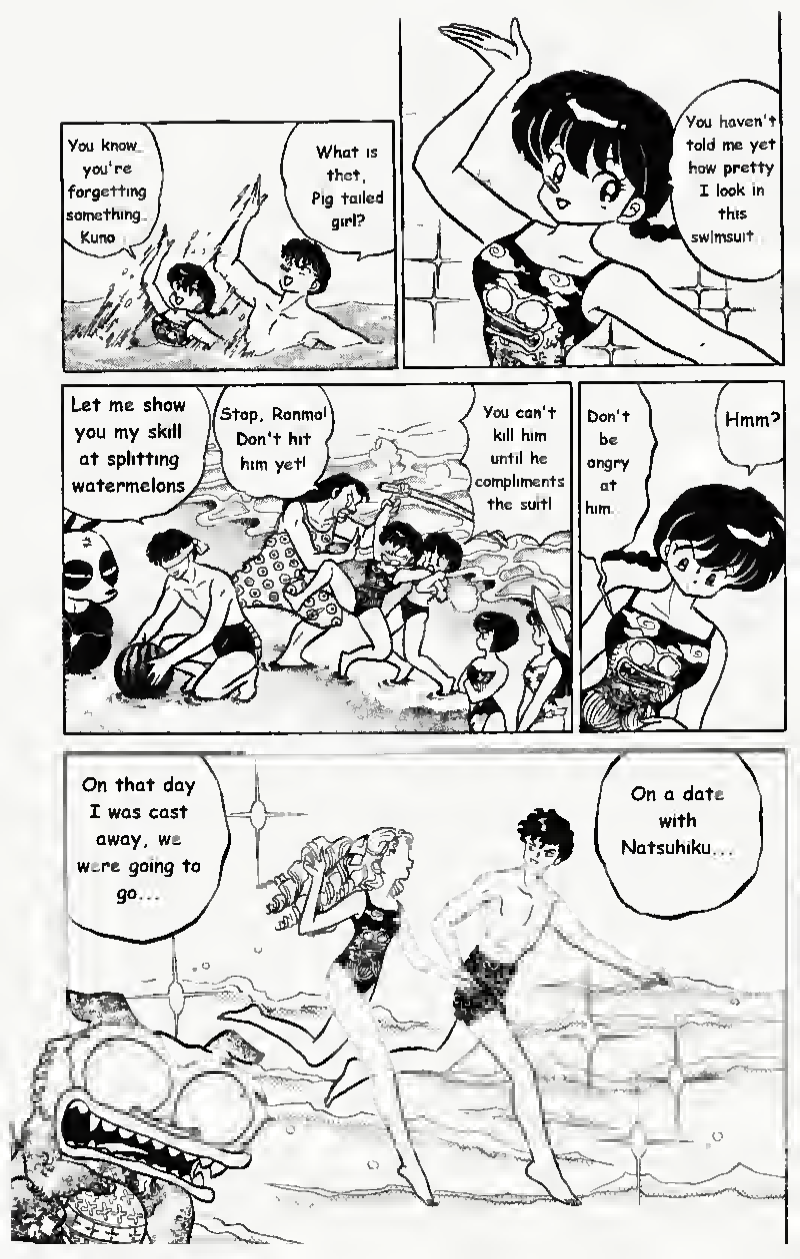
TA DA
Wear this swimsuit instead, Pig tailed girl!
I had it made just for you
Moron! I can't take this one off!
BOP
That swimsuit...

LUNGE
I'm much prettier than that swimsuit!!!
Ah....
I do not believe it....

You destroyed my gift!
That wasn't very smart ..
Don't you need to have him flatter you?
We have to stop him!
Wait up, Kuno!
I am going home

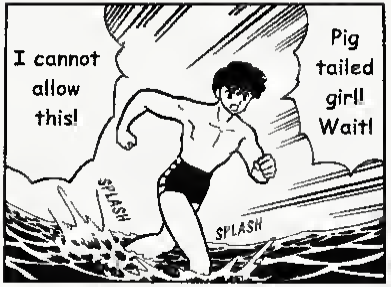

Flatter my swimsuit before you leave!
I cannot!
Haa haa...
Haa haa...
Haa haa...
Haa haa...
You chased me along the beach all night, Pig tailed girl...
You must enjoy my company a great deal
Of course I do, Kuno

But I am still not going to flatter that ugly swimsuit
Grr!
Well, goodbye
No! Wait!
DRAG
Pig tailed girl, are you...
Asking me for a date?
Yes! Yes I am!
Open wide, Kuna
Ahh
Wait for me! Ho ha ho
Tee hee, catch me
SPLASH
Ha ha ha, this is really fun
It's wanderful Kuno. .


You know... you're forgetting something... Kuno
What is that, Pig tailed girl?
You haven't told me yet how pretty I look in this swimsuit
Let me show you my skill at splitting watermelons
Stop, Ranma! Don't hit him yet!
You can't kill him until he compliments the suit!
Don't be angry at him.
Hmm?
On that day I was cast away, we were going to go...
On a date with Natsuhiku...

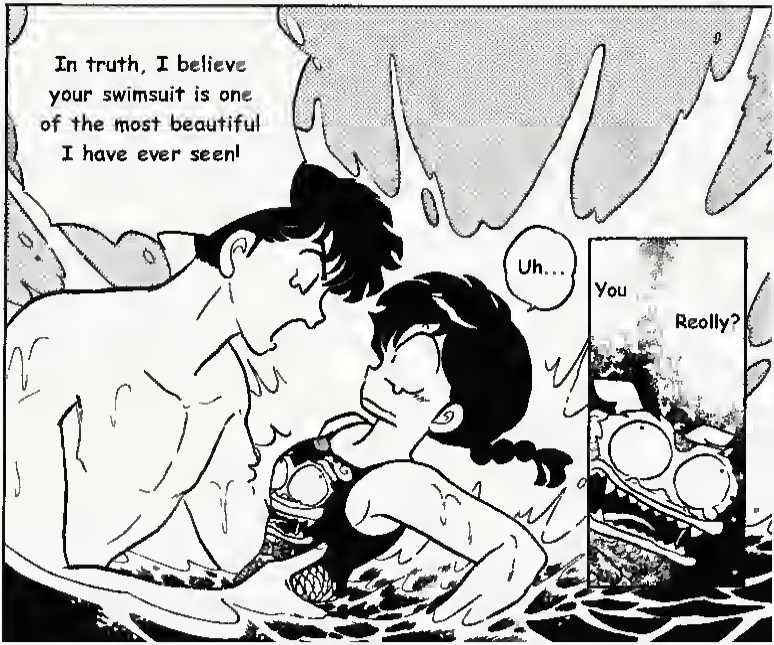
I'm sa happy thot I finally gat ta ga an thot date...
That's great!
So, daes this meon...
That you're content?
Can you leave Ranma, now?
The sun is setting
Loaks like you're safe, Ranma
Wha!?!
SLIDE...

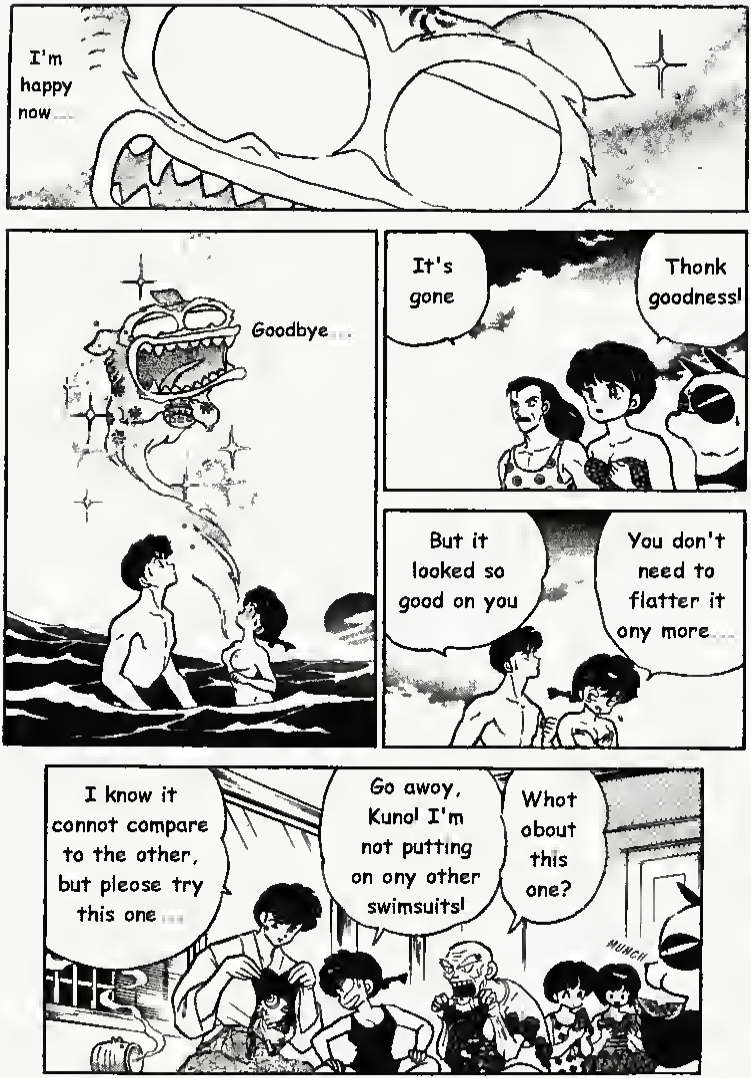
Ranma!
Time to return ta the ocean bottom...
But you said you had fun!
It *was* fun, but I still didn't get flattered
Pig tailed girl?
Hurry up and flatter me, you Jerk!
Even though I didn't get flattered...
It was still a fun date...
SPLASH
SHAKE
?
Kuno?


I cannot allow this!
Pig tailed girl! Wait!
SPLASH
SPLASH

Kuno!
Looks like the idiot finally came to his senses

Please forgive me!
I was being petty! I only called your swimsuit ugly becouse you destroyed mine!


In truth, I believe your swimsuit is one of the most beautiful I have ever seen!
Uh...
You
Reolly?


I'm happy now...
Goodbye...
It's gone
Thonk goodness!
But it looked so good on you
You don't need to flatter it ony more...
I know it connot compare to the other, but pleose try this one...
Go awoy, Kuno! I'm not putting on ony other swimsuits!
Whot about this one?
MUNCH!

Scanned by SHADE & EvilNabiki
gurf@erols.com
Original Script by Shih-Schon Lin
Translated by [---=RaNMa=---]
ppiloonnkk@yahoo.com

PART.9

The Cursed Tunnel of Lost Love

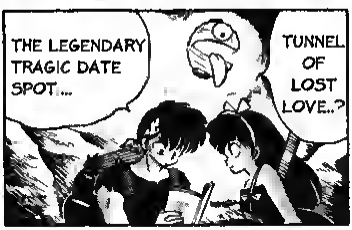
THANK YOU! COME AGAIN!
WHEW! I'M TIRED.
I REALLY NEED TO TAKE SOME TIME OFF WORK TO RELAX...
plink
chak
klank
PLOK
PLAKK
旅遊指南
MAP
ME AND RANMA... IN SOME QUIET, OUT OF THE WAY PLACE...
sigh

SUMMER TOURS
Famous Haunted Places in Japan
No. 100
HUH?!
I...
KA
I've got it!!!
FWEEE
TK TAK
A TUNNEL TESTING ONE'S COURAGE?
tweet tweeeet
LET'S TRY IT OUT AFTER WE GO ON A MOUNTAIN HIKE!

Natural Haunted Cavern
The Tunnel of Lost Love
COME ONE, COME ALL!
ONLY 100 YEN PER COUPLE!
Put your courage to the test!
TUNNEL OF LOST LOVE
¥100
I'M SCARED, HARUYAMA!
DON'T WORRY. JUST KEEP CLOSE TO ME, SAERIKO.
COME, COME! HAVE YOU THE NERVE? HAVE YOU THE GUTS???
I'M AFRAID, SHINJI!
THERE'S NOTHING TO BE AFRAID OF, SAYA
A COUPLE...
AND THERE IS...

...THERE'S THREE OF US.
OK!
pakk
YOU TWO SHOULD GO TOGETHER.
I'LL WAIT FOR YOU RIGHT HERE.
EH?!
PAT
cheer
IT'S REALLY SCARY IN THERE, YOU KNOW...
YOUR GIRLFRIEND WILL SQUEEZE YOU FOR DEAR LIFE!
.....
WELL, I DON'T WANT TO BE SQUEEZED BY AKANE, THAT'S FOR SURE!
WHO WOULD WANT TO HUG YOU, ANYWAYS?!
WHY DON'T YOU GO WITH UKYO, THEN?!
SHOVE!
WELL, THAT'S JUST FINE BY ME!!
WHAA?
crackle
crack
snap

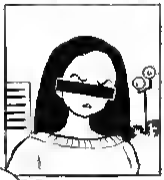
AT LAST... LIGHT!
pant pant
RYO-
RYOGA!!
COME ON! LET'S GO IN TOGETHER!
WHA ?!?
The Tunnel of Lost Love
THEY WENT IN...
WHAT THE... WHO..?
WELL ... LET'S GO, TOO.
OH, AND DON'T TRY TO TAKE ADVANTAGE OF ME IF YOU GET SCARED, OK?
HEY!!! THAT'S MY LINE!



The Cursed Tunnel of Lost Love

A Tragic Ending – Guaranteed!!!

"There is no way we will ever make up again!"



Miss R Ko, Oakwood

"I was dumped in the Tunnel of Lost Love!"

Mr. Y (20), Tokyo

"I've wanted to dump my boyfriend for like such a long time! A trip w th him to the Tunnel of Lost Love made my dream come true."

Miss N Ko (23), Kyoto

MR. HIPPO, I'M SO SCARED! I HEARD COUPLES THAT TRY TO TEST THEIR COURAGE IN THIS TUNNEL...
DON'T WORRY, KEKO, DEAR!
NO GHOST OR HAUNTED CAVE CAN SEPARATE US!

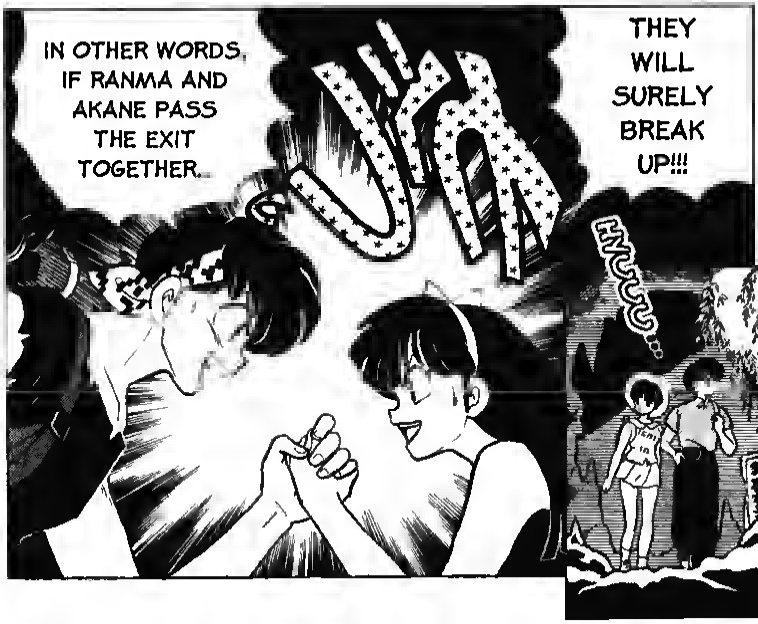
WOW! SHE'S A PRETTY ONE...

HEY! WATCH IT PAL...
Just leave her with us!
MR. HIPPO! HOW... COULD... YOU???
PLEASE FORGIVE ME, KEKO!

I SEE...
BUT THOSE PITIFUL SOULS ARE NO MATCH FOR RANMA.
OF COURSE... THE TRUE HORROR IS AT THE EXIT...

The most dreaded place in the Tunnel of Lost Love is it's exit.
LOOK! THE EXIT!
WE'RE SAVED!!!
The couple that survives all the other horrors in the tunnel...

...will be forced to part forever at the exit.
Why have you two not broken up yet?
Join us in the abyss of despair!
Because the countless spirits of couples broken up in the cave will curse them.


IN OTHER WORDS, IF RANMA AND AKANE PASS THE EXIT TOGETHER...
THEY WILL SURELY BREAK UP!!!
ENNNN...

IS THIS SUPPOSED TO BE A HAUNTED PLACE?
THIS ISN'T EVEN SCARY.
!!
GRAB!!
Sweet lady... please be my girlfriend...
EEEK
YANK
Eyaaah!
UHM?

WHA..
WHAT'S UP?
TH-THERE WAS SOME-
THERE'S NOTHING THERE!

IT... IT DISAPPEARED!
WAS THAT A REAL GHOST?

QUIT FOOLING AROUND...
LET'S GO!
mmm... young girl...
my favorite food...
gwah!
I killed myself because my wife dumped me....
EEEEE

WHY ON EARTH ARE YOU MAKING SO MUCH NOISE?
WHA-????
ARE YOU BLIND OR WHAT!?
DIDN'T YOU SEE SOMETHING?
WELL... NO

YOU ...
WHY CAN'T YOU BE SERIOUS FOR ONCE?
pat pat
IT'S SO DARK AND SCARY!
MIGHTY RANMA, PLEASE PROTECT AN INNOCENT GIRL LIKE ME!
WHY DON'T YOU JUST SAY THAT?
NOW IS NOT...
...TIME FOR JOKING, YOU DUMMY!!
HEY...
THAT'S WHERE WE CAME FROM...
slide
PLOD PLOD
I'M GOING HOME!
YOU GO ON... BY YOUR-SELF!!!
EH?
sneaky
NO, SHE WON'T!

BREAKING POINT TECHNIQUE!
YIKES! IT'S A CAVE-IN!
THERE'S NO OTHER WAY OUT BUT TOWARDS THE EXIT!
SEE YA!
WE'LL MEET YOU OUTSIDE!
WAI-
WAIT FOR ME!!
YO, AKANE...
I DON'T WANT TO HANG OUT WITH YOU ANYMORE!!

HEY! WAIT FOR ME!
DARN!
WE HAVE TO DITCH HER!
RIGHT!
FORGIVE ME, AKANE!
...sob!
IT'S NOT LIKE I WANT TO LEAVE YOU... ...I MUST DO THIS FOR THE SAKE OF OUR FUTURE HAPPINESS!
PLEASE WAIT FOR ME, RYOGA!!
I'M BEGGING YOU!!
EH??
I THOUGHT YOU'RE GOING TO LEAVE ME!

PLEASE, RYOGA.... CAN WE GO OUT TOGETHER?
I AM SO SCARED!
PLOK
OH, LOOK AT HER!!
BEING SO NICE TO RYOGA ALL OF A SUDDEN...
HEY, STUPID!
DOK
IF YOU KILL ME NOW I'LL DIE A HAPPY MAN!
YOU JACK-ASS!!

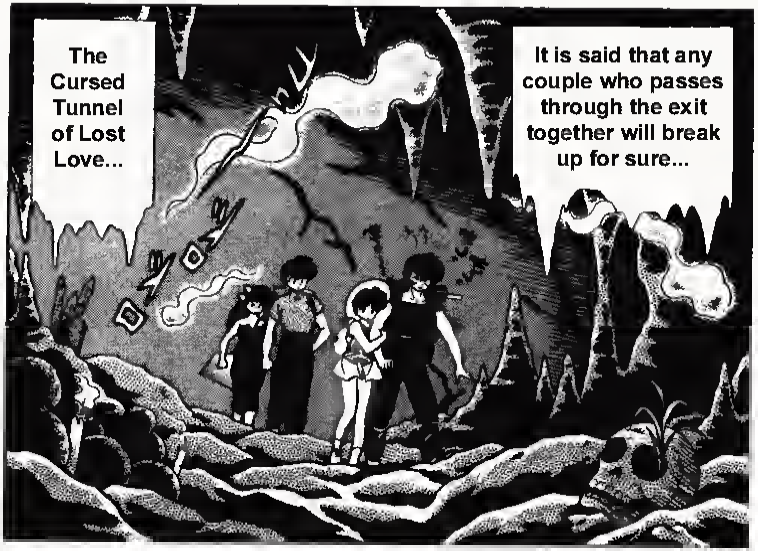
WHAT DIMWITS.
LET'S GO, UKYO.
YANK!
NOT SO FAST, RANMA!
PL
AKK
GET OVER HERE!
DO YOU REALLY WANT TO GO THROUGH THE CURSED EXIT WITH AKANE LIKE THIS?
BREAK UP...
BREAK UP!
MUST LET RANMA AND AKANE MAKE UP WITH EACH OTHER SOON!
OH GOD...
IS THERE ANY WAY TO PROLONG THIS HAPPINESS...?
NOT GOOD ...
NOOO

PART.10
THE BREAK-UP EXIT!

Translated by
Jason Bridgmon
(jbridgmo@du.edu)

Scans by
EviNabiki
& SHADE
(gurf@erols.com)

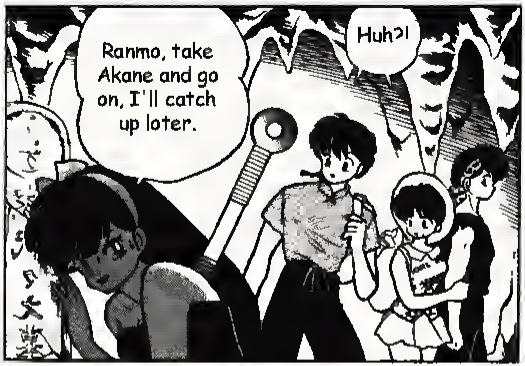
Original Script by:
Shih-Schon Lin
(shschon@imagine.com)


The Cursed Tunnel of Lost Love...
It is said that any couple who passes through the exit together will break up for sure...

I've got to get Ranma and Akane to make up before the exit...
Don't worry, Akane, I'll protect you with my life!
Thanks Ryoga! You're the only man I can trust!

Ugh..
Hey! You okay there?

It's just my stomach..
A little rest and I'll be fine.


Ranma, take Akane and go on, I'll catch up loter.
Huh?!

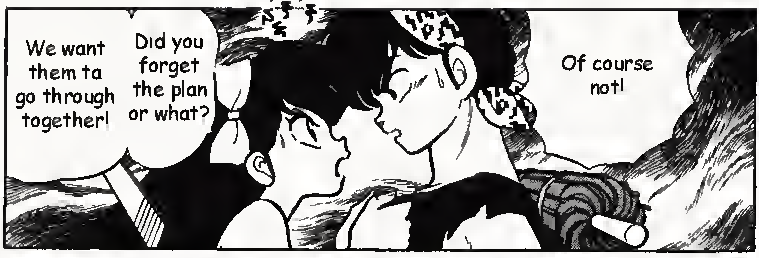
Nonsense! Let me give you o piggy-back till you're okay.

That Ranma! He never does anything that nice for me!
Very Jealous
What o jerk!

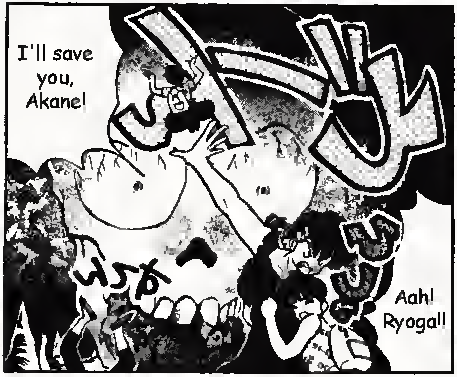
Shall we, Ryoga?
Yeah! Sure!

Hey! You big silly!

What's that? You're going to stay here with me?
Thank you so much!
Hm...
She looks a lot better all of o sudden.

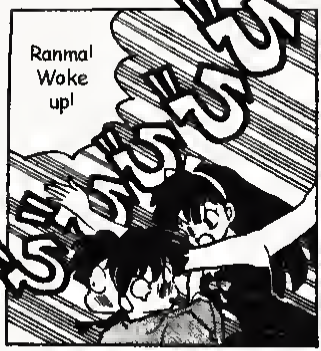

We want them ta go through together!
Did you forget the plan or what?
Of course not!

Give me that girl!
!

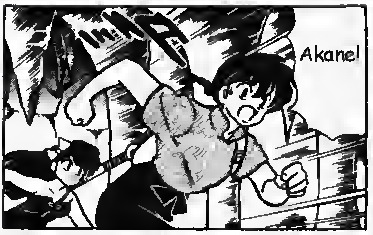

I'll save you, Akane!
Aah! Ryoga!!

Ah...
Would you quit with that, already?!
Overjoyed

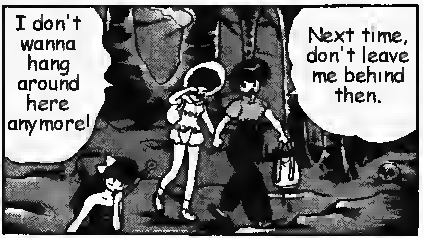
Ah! What a wonderful world!
If only we could stay like this forever!
SMACK
But if we never leave here...
Akane and I can...
I'm so scared, honey!
What?
Then it's settled! We're off!
Hey stupid! Where are you going?

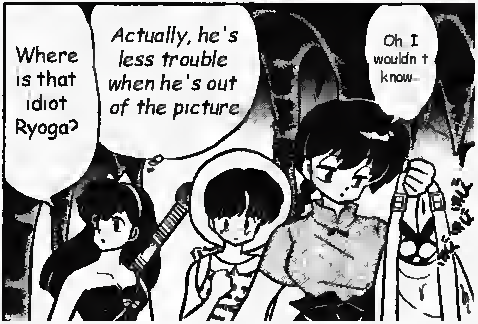

Ranma! Woke up!
ドドド

YAAAH!
Huh?
That's Akane's voice!


Akane!

Oops!

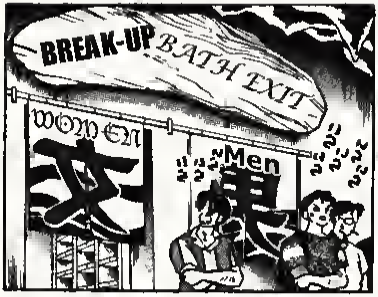

I don't wanna hang around here anymore!
Next time, don't leave me behind then.


Where is that idiot Ryoga?
Actually, he's less trouble when he's out of the picture
Oh I wouldn't know-

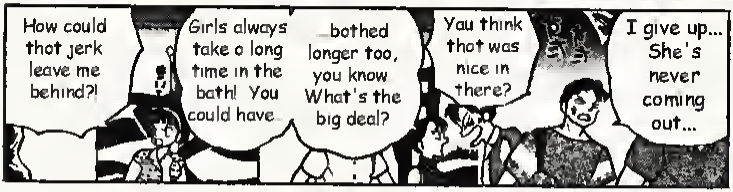
BATH
What?
What luck! A nice, hot bath!
But why is it in the middle of a Haunted Cave?
Looks like we have no choice but to enter.
Wow! I no idea such a great bath was in here!
It's so nice and relaxing!
Let's take our time and enjoy it.
I do hope Ryoga can catch up with us...
What are you talking about, Akane?

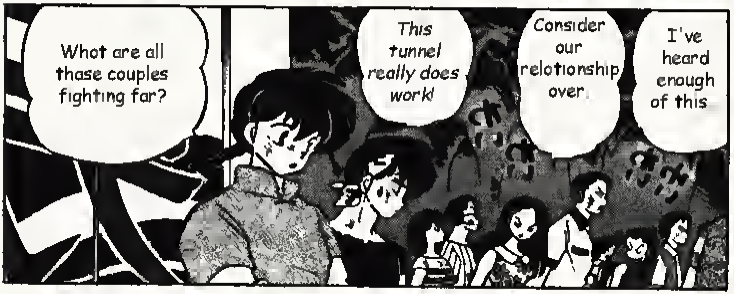
Trust me on this one. Forget about Ryoga.
We both know Ranma-Honey is the only guy a girl can count on.
Yeah, but it's been my experience that Ryoga is much more trustworthy than Ranma.
You go on ahead. I'll wait here for Ryoga.
Hm?
Is she really that dense?
Meanwhile, on the Men's side...
It's so blood-both from Hell!
I om out of here in no time!
A hot both... Aren't we lucky, P-Chan?
Heh...

Just a few more steps and we would have been really lost!
But I still have a chance! After they break up at the cursed exit...
You can do better!
He's not worth it!
My true happiness shall finally arrive!
RANMA!
Yeah?
From now on, you've got to take Akane through the cave!
Got it?
W-Wh- the sudden change of heart?


BREAK-UP
BATH EXIT
WOMEN
Men

Ahh... I feel so refreshed!
What, did you get lost in there or something?


How could that jerk leave me behind?!
Girls always take a long time in the bath! You could have bothered longer too, you know What's the big deal?
You think that was nice in there?
I give up... She's never coming out...


What are all those couples fighting for?
This tunnel really does work!
Consider our relationship over.
I've heard enough of this

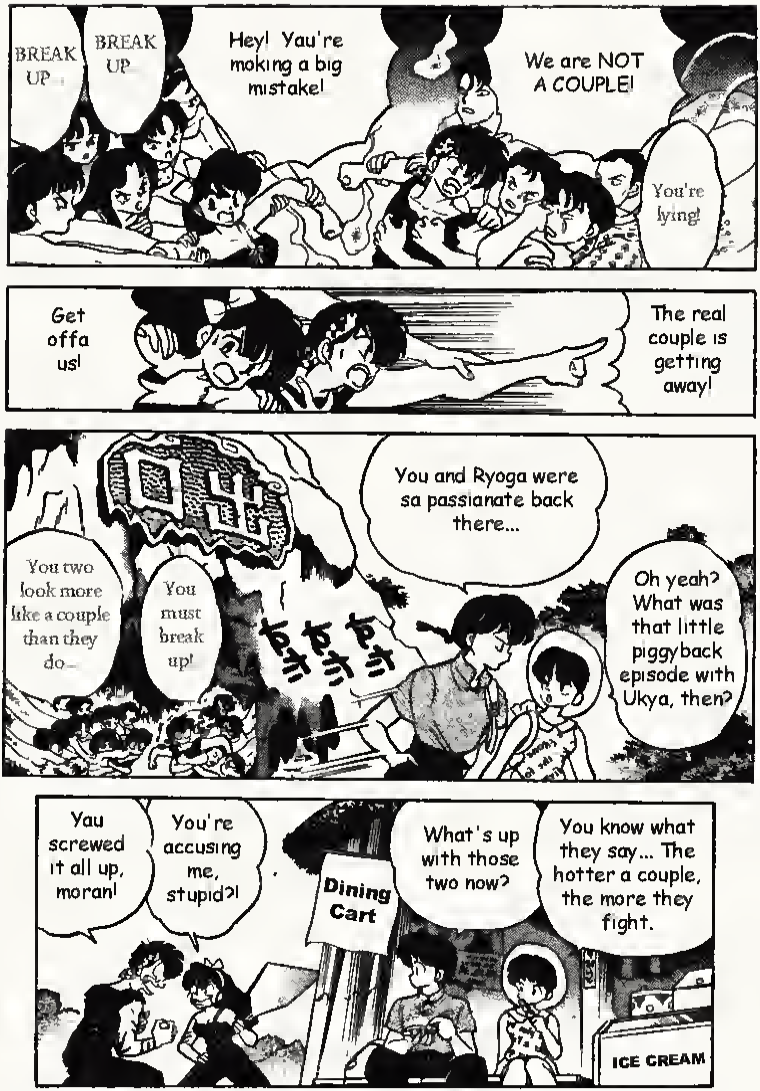
Hey! Ryoga!
Ack!
Eh... Hi!

Get lost! You silly!
I'm sorry, It's all my fault, Ukyo.
Don't you think Ukyo is acting a little weird today?
So is Ryoga, now that you mention it...
Ack!
Could it be..?
Where are we going?
How can you be so obtuse?
I'll never betray you again!
How can I trust you now?

Please!
Can we try it all over again?
Are you sure you want to? Are you serious about it?
Oh...
I knew it!
What else could it be?
Those two...
Those two are in LOVE!
Well, what do you know?!

We'll be at the exit in no time!
They'll go out as a couple if we have to tie them together!
RANMA!
Hi!
Yo!
Ryoga, you sly dog!
Oro?
I'm so sorry, Ukyo.
I never suspected it at all...
Huh?
Shall we, Akane?
Ok.
They just made up?
Our fighting was causing them trouble...
Sorry, I didn't notice that...

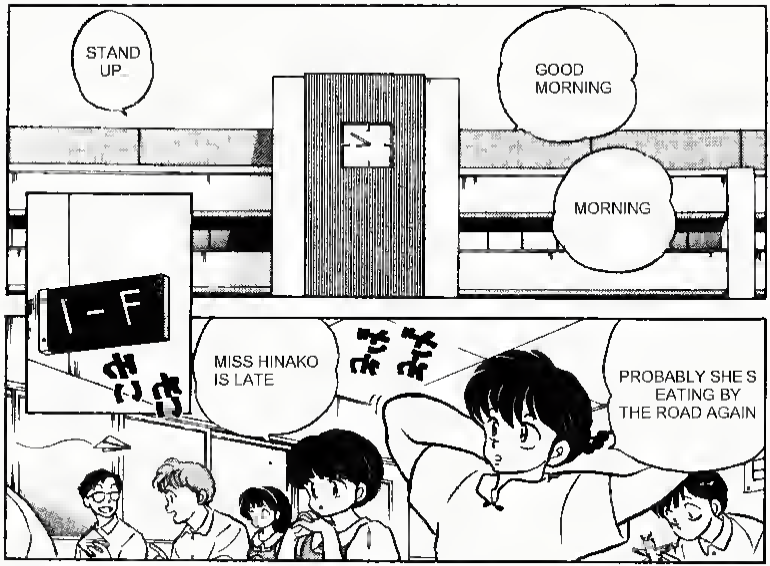
Look! The exit!
We did it!
They're leaving as a couple!
Finally, we can get out of this place.
It was really scary.
You're not broken up yet.
We will make sure you break up!
Huh?


BREAK UP
BREAK UP
Hey! You're making a big mistake!
We are NOT A COUPLE!
You're lying!
Get offa us!
The real couple is getting away!
You two look more like a couple than they do—
You must break up!
You and Ryoga were so passionate back there...
Oh yeah? What was that little piggyback episode with Ukya, then?
You screwed it all up, moron!
You're accusing me, stupid?!
Dining Cart
What's up with those two now?
You know what they say... The hotter a couple, the more they fight.
ICE CREAM

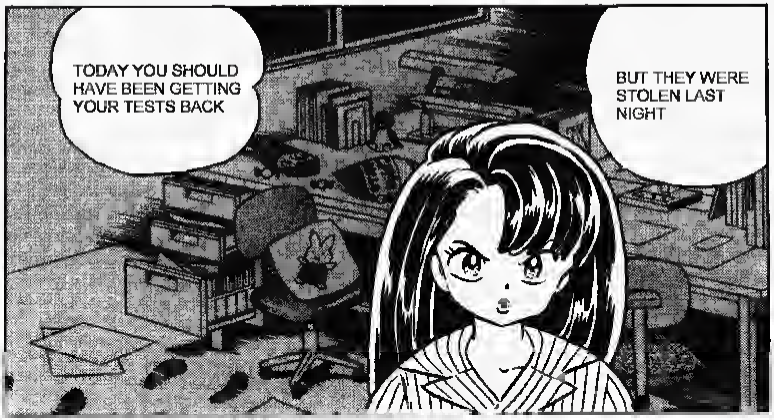
PART.11

GIVE MY TEST BACK !!

Translation by: Willy Tanuwidjaja
Scans by EvilNabiki & SHADE (gurf@erols com)

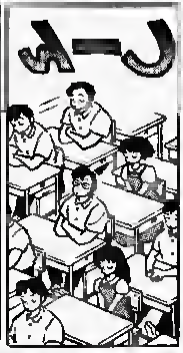

STAND UP
GOOD MORNING
MORNING
I-F
MISS HINAKO IS LATE
PROBABLY SHE S EATING BY THE ROAD AGAIN

CLOSE YOUR EYES EVERYBODY
?

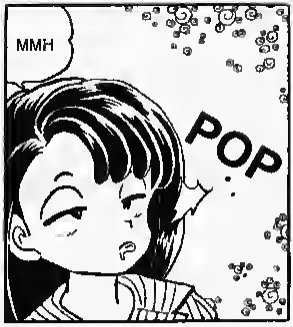

TODAY YOU SHOULD HAVE BEEN GETTING YOUR TESTS BACK
BUT THEY WERE STOLEN LAST NIGHT

OH! THEY WERE, WEREN'T THEY?
I'M SAVED! I THINK I BLEW THAT TEST.

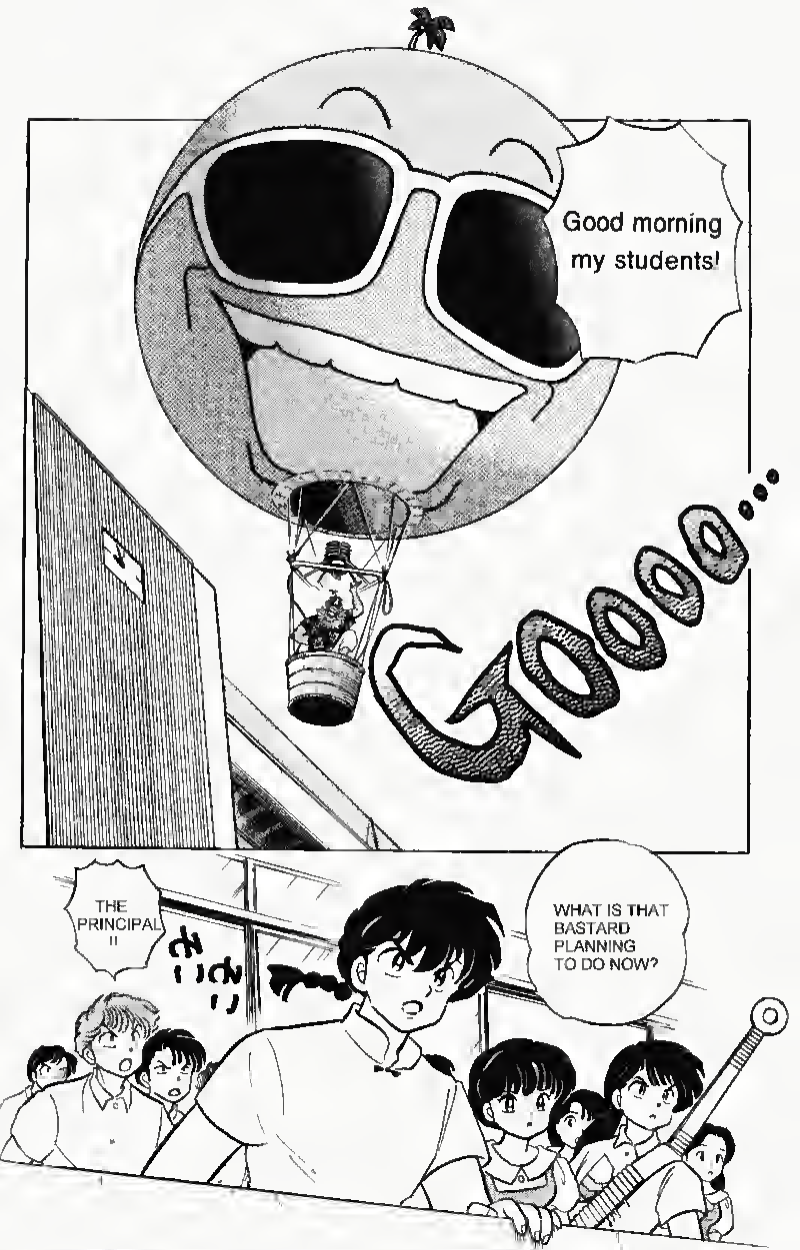
IF THE THIEF CONFESSES AND RETURNS THE TESTS,
I PROMISE I WILL KEEP THE IDENTITY SECRET.


ガヤ ガヤ

とう
HEY...
WAKE UP WOULD YOU


MMH
POP

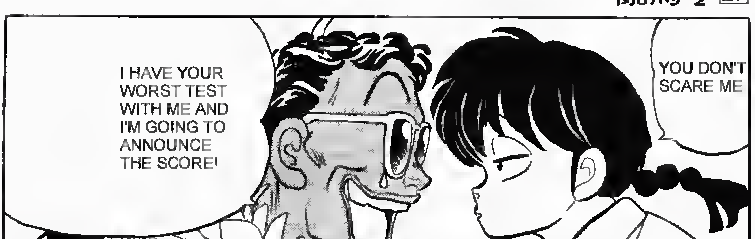
ANYWAY, SINCE NOBODY IS CONFESSING I'LL FIND OUT WHO THE THIEF IS!
THE THIEF LEFT THESE EVIDENCE BEHIND!
HUH ?
THESE THINGS LOOK FAMILIAR
THEY MIGHT BE BELONGED TO
THESE THINGS ARE YOURS AREN'T THEY?
WHAT MAKES YOU THINK THEY ARE MINE?
HAHAHAHA


Good morning my students!
Goooo...
THE PRINCIPAL !!
WHAT IS THAT BASTARD PLANNING TO DO NOW?

I'VE PUT EVERYONE'S TEST FORMS INSIDE THIS BALLOON!
AT NOON THE BALLOON WILL EXPLODE AND SCATTER THE FORMS EVERYWHERE!
BOOM
WHAT!?
THAT IS A VIOLATION TO OUR PRIVACY!
TO PREVENT IT YOU HAVE TO GET THIS BUNDLE FROM ME!
THIS IS THE ONLY WAY TO GET THE BALLOON DOWN!!
AH? SO IT IS ISN'T IT!?
HEY
GOOD BYE BOY!!

BOOM
HAHAHA
WHAT A STUPID BOY
OH NO!!
YOU ARE THE STUPID ONE
YOU ARE NOT GOING TO CATCH ME THAT EASILY
HAHAHA
OH ——— HE'S RUNNING AWAY WITH A SUPER JET ON HIS BACK!
NO !
HE BLOWS THAT ONE ...

SHIT!
THAT WEIRD PRINCIPAL
HE SHOULD'VE CRASHED AROUND HERE
SHIT! HE MUST'VE ESCAPED BY FOOT
OH !
YOU ! DON'T BELIEVE YOU COULD SEE THROUGH MY DISGUISE
IT WAS TOO OBVIOUS
WE HAVE CAUGHT YOU SO GIVE THE STOPPING DEVICE NOW
OH !
I'M REALLY GLAD TO MEET YOU 1-F STUDENT RANMA SAOTOME
HUH?

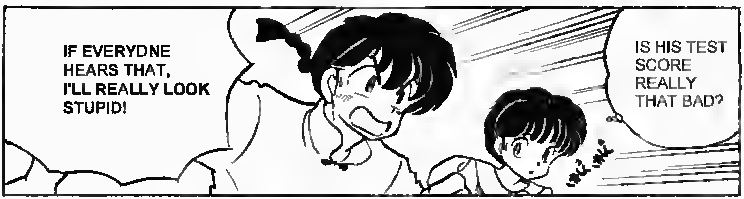

I HAVE YOUR WORST TEST WITH ME AND I'M GOING TO ANNOUNCE THE SCORE!
YOU DON'T SCARE ME

WHAT?
AREN'T YOU WORRIED? RANMA!
TEST SCORES HAVE NO MEANING FOR A MARTIAL ARTIST

A MARTIAL ARTIST'S MAIN CONCERN IS TO FIGHT AGAINST THE INJUSTICE AND THE OPPRESSION TO FIGHT FOR THE SAKE OF THE OPPRESSED!
THAT'S ALL THAT MATTERS!
OK THEN, THIS IS A COPY OF RANMA SAOTOME'S TEST
I'LL TELL YOUR TEST SCORE TO THE PUBLIC
WHATEVER

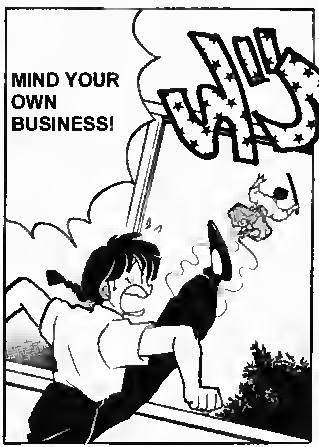
OH!!
OH?
NO~~~~~~~!
THE STUDENTS WOULD THINK I'M TOO CRUEL IF I ANNOUNCED THE SCORE...
I CAN'T DO IT!
HEY WAIT !

HE HE'S RUNNING AWAY, WE HAVE TO CATCH HIM!
HOW BAD IS RANMA'S TEST SCORE?
I HAVE NO IDEA.


IF EVERYDNE HEARS THAT, I'LL REALLY LOOK STUPID!
IS HIS TEST SCORE REALLY THAT BAD?

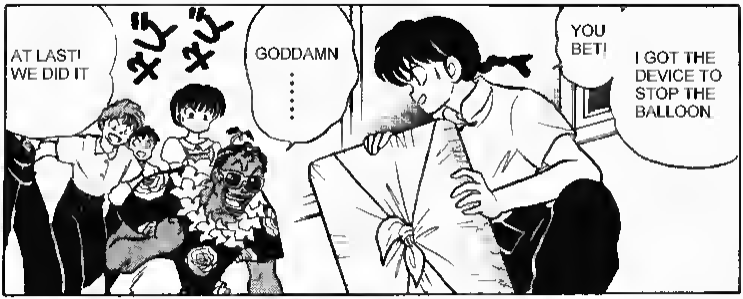
RANMA SAOTOME!!

TELL ME IF YOU REALLY ARE STUPID!


MIND YOUR OWN BUSINESS!

KYAA —— RANMA IS REALLY REALLY STUPID!
I'M REALLY DISAPPOINTED WITH YOU. IS YOUR SCORE REALLY THAT BAD?
YOU GRADED MY TEST, DIDN'T YOU?
SINCE YOU GRADED MY TEST, TELL ME HOW MY TEST IS.
I FORGET.
YOU ARE THE STUPID ONE!!
ATTENTION, ALL STUOENTS!
I'M GOING TO ANNOUNCE RANMA SAOTOME'S BAO TEST SCORE.

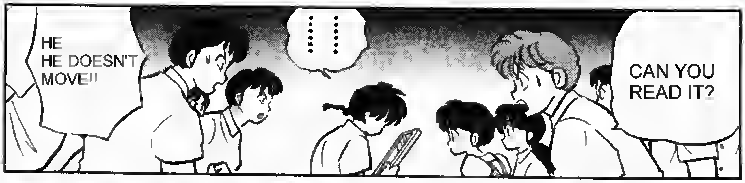
OVER HERE!!
OH !
BOOM
SMOKE SCREEN !!
UGH "
I'M GOING TO CATCH YOU!
HAHAHAHA
HA !
OH NO !
THERE!
OH MY GOD !
I GOT IT!


AT LAST! WE DID IT
GODDAMN
.....
YOU BET!
I GOT THE DEVICE TO STOP THE BALLOON

BUT IT'S NOT OVER YET!
THE REAL CHALLENGE STARTS FROM HERE..

YOU HAVE TO READ THE ENGLISH INSTRUCTIONS IN THE BUNDLE AND DO THEM..
THE BALLOON WILL GO DOWN ONLY WHEN YOU DO THE INSTRUCTIONS!!
HEH !
AND I WON'T BE ABLE TO READ IT IF I'M STUPID RIGHT?
ARE YOU SURE YOU COULD DO IT RANMA?
NO PROBLEM!
HAHAHAHA

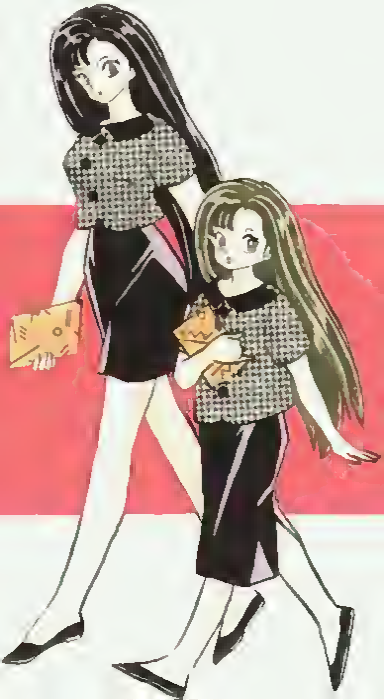
UGH
!!


HE
HE DOESN'T
MOVE!!
.....
CAN YOU
READ IT?

KISS ME
HERE
YOU
CAN'T
READ
IT!
YOU
MUST BE
REALLY
STUPID
YOU
.....

YOU ARE THE STUPID ONE !!
ISJ
NO!
THE REMOTE CONTROL IS BROKEN!!
……潤!
潤!
AND WE STILL DON'T KNOW OUR TEST RESULTS
DAMN
I MESSED UP TRYING TO PROVE I'M NOT STUPID!
CMN NEWS TOOAY
THE TESTS OF HIGH SCHOOL STUOENTS IN JAPAN WERE SCATTEREO FROM A BALLOON
… AKANE TENOO 86 POINTS.
RANMA SAOTOME ……
IT TURNED OUT GREAT, DIDN'T IT?
CAN THEY ANOUNCE THE SCORES TO THE WHOLE WORLD?
JUST SO SO
CMN

BODY GLOVE



亂馬½

卷廿七

香港中文版 高橋留美子 27